



Európai
Bizottság

PANORAMA

Középpontban az Európai Regionális és Várospolitiká

2018. tél / 67. szám



Rajna-vidék-Pfalz:
határokon átnyúló támogatás



Városi kihívások
összekapcsolása
megoldásokkal



Fókuszban
a RegioStars

Regionális és
várospolitiká



Kulturális
örökség:
A horizont
kitágítása

PANORAMA

Aktuális számunk tartalmából...

A *Panorama* magazin téli száma – amely mostantól le is tölthető – számos témát érint a városi problémáktól a kultúrán át az ipari átalakulásig.

Számunk az osztrák elnökséggel készített jelentéssel indul, amely bemutatja, hogyan készítették elő a Tanácsban a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó jogalkotási csomag tárgyalását. Interjúnkban Malu Dreyerrel és Dr. Volker Wissinggel, Németország Rajna-vidék-Pfalz szövetségi tartományának miniszterelnökével és gazdasági miniszterével beszélgettünk. Bemutatjuk, hogyan járultak hozzá az uniós alapok a kulturális örökség európai évéhez, hogyan segítik az ipari átalakuláson áteső régiókat, valamint felvillantunk néhány, az innovatív városfejlesztési tevékenységek program által támogatott projektet.

Személyes tapasztalatok című rovatunkban Kasztília-La Mancha, Finnország és Dél-Lengyelország jelenik meg, valamint az Interreg

Önkéntes Ifjúság programban és a Youth4Regions médiaprogramban részt vevő fiatalok osztják meg tapasztalataikat.

Beszélgetünk az idei RegioStars-díjazottakkal, visszatekintünk a régiók és városok európai hetének 2018-as kiadására, és bemutatjuk az Eurostat nemrégiben közzétett, 2018-as regionális évkönyvének néhány fontosabb pontját. Projektet bemutató rovatunkban ellátogatunk Lengyelországba, Dániába, Szlovákiába, Olaszországba és Görögországba.

Kellemes olvasást kívánunk!



AGNÈS MONFRET

Az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatósága Kommunikációs Osztályának vezetője



12



14



24



38

VEZÉRCIKK.....	03	TÉRKÉPEK: A NEMEK KÖZÖTTI EGYENLŐSÉG MÉRÉSE.....	36
OSZTRÁK ELNÖKSÉG: ELVÉGEZNI A MUNKÁT.....	04	TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉS A KULTURÁLIS	
KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS A LEGKÜLSŐ RÉGIÓK IRÁNT.....	07	ÖRÖKSÉG KERETÉN BELÜL.....	38
INNOVATÍV MEGOLDÁSOK A VÁROSI KIHÍVÁSOKRA.....	08	LENGYELORSZÁG FEJLŐDÉSE SZEMPONTJÁBÓL	
INTERJÚ: MALU DREYER ÉS VOLKER WISSING		KULCSFONTOSAGÚ UNIÓS TÁMOGATÁS.....	42
RAJNA-VIDÉK-PFALZ TARTOMÁNYBÓL.....	12	KOHÉZIÓS POLITIKA: FINNORSZÁG VÉLEMÉNYE.....	43
AZ ÁTALAKULÁS ALATT ÁLLÓ SZÉNTERMELŐ RÉGIÓK		KASZTÍLIA-LA MANCHA TÖBB	
TÁMOGATÁSA.....	14	ÉS JOBB KOHÉZIÓT AKAR.....	44
KÖZÉPPONTBAN A HÁTRÁNYOS FÖLDRAJZI		INTERREG EUROPE CYBER PROJEKT.....	45
SAJÁTOSSÁGOKKAL RENDELKEZŐ TERÜLETEK.....	18	EURÓPA RÉGIÓI A STATISZTIKÁBAN.....	46
FOTÓKBAN ELMESÉLVE: RÉGIÓK ÉS VÁROSONK		A FINANSZÍROZÁSI CSALÁS ÉS KORRUPCIÓ	
EURÓPAI HETE.....	20	ELLENI KÜZDELEM.....	50
A RÉGIÓK ÉS VÁROSONK EURÓPAI HETÉNEK		ADATPONT: PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK.....	52
MESTERKURZUSÁNAK LEGJOBBJAI.....	22	A DUNAI TOKHAL MEGMENTÉSÉRE IRÁNYULÓ STRATÉGIA... 54	
REFLEKTORFÉNYBEN A REGIOSTARS NYERTESEI.....	24	PROJEKTEK DÁNIÁBÓL, OLASZORSZÁGBÓL,	
A FIATAL ÚJSÁGÍRÓK VÉLEMÉNYT NYILVÁNÍTANAK.....	28	GÖRÖGORSZÁGBÓL, SZLOVÁKIÁBÓL	
INTERREG ÖNKÉNTES IFJÚSÁG.....	32	ÉS LENGYELORSZÁGBÓL.....	55
AZ EUSALP MEGSEGÍTÉSE.....	34		
HÍREK RÖVIDEN.....	35		

VEZÉRCIKK

Két hónappal ezelőtt a *Panorama* magazin előző számában arra ösztönöztem az olvasókat, hogy használják ki a régiók és városok európai hete által nyújtott lehetőséget, hogy hozzájáruljanak a kohéziós politika következő évtizedét megalapozó jelenlegi elgondolásokhoz. Akkor még nem tudtuk, hogy az idei rendezvény egyúttal a kohéziós politikai szakemberek legnagyobb találkozója is lesz. Több mint 7000 partner gyűlt össze a brüsszeli Square konferenciaközpontban, hogy részt vehessen a Juncker elnök által megnyitott eseményen.

Ez a siker nemcsak a szakpolitika jövője szempontjából jó jel, hanem bizonyíték a szakpolitika dinamizmusára és arra is, hogy jobb, méltányosabb és erősebb Európát képes létrehozni az Unió-szerte elkötelezett több ezer ember részvételének köszönhetően. Az európai választások közeledtével rendkívül fontos, hogy hangot adjunk azoknak a eredményeknek, amelyeket együtt értünk el régiók és az állampolgárok érdekében.



Először is, a kohéziós politika hú maradt a gyökereihez azzal, hogy arra törekedett, hogy egyetlen régió és egyetlen polgár se maradjon le. A régiók felzárkóztatására irányuló kezdeményezés vagy a bevándorlók integrációjának egyszerűsítése érdekében végzett munka egyértelműen kulcsfontosságú mérföldköveknek számítanak e tekintetben. Nem beszélve az EU Szolidaritási Alapjától kapott, a természeti katasztrófák által érintett régiók számára nyújtott hatalmas támogatásról, vagy a határokon átnyúló élet és munka előtti akadályok leküzdésére irányuló folyamatos erőfeszítéseinkről.

Ezenkívül megerősítettük támogatásunkat az ipari átalakulás alatt álló uniós régiók számára, meghatározva ezek versenyelőnyét, valamint támogatva a kis- és középvállalkozásokat az alacsony szén-dioxid kibocsátású gazdaságra való átállásukban.

Az átalakulás alatt álló széntermelő régiókat megcélzó közel-múltbeli kezdeményezésünk több mint 40 régióknak segített 12 különböző tagállamban, hogy új növekedési lehetőségeket találjanak. A gazdaság diverzifikációjának támogatásával és közel 120 intelligens szakosodási stratégia helyi ösztönzésével a kohéziós politika az ellenálló képesség, a versenyképesség és a régiók közötti nagyobb társadalmi-gazdasági konvergencia döntő jelentőségű katalizátora lett.

Végül pedig soha nem látott, folyamatos erőfeszítést fejtettünk ki annak érdekében, hogy jobban és egyszerűbben végezzük a dolgunkat – összhangban a hivatalba lépéskor tett kötelezettségvállalással. Keményen dolgoztunk a szakpolitika hatásának mérése és növelése érdekében, nevezetesen az átfogó nyílt hozzáférési adatokat tartalmazó platform elindításával, illetve a Juncker elnök által elindított beruházási terv keretében történő összefogással. Ezenkívül felhatalmaztuk az egyszerűsítéssel foglalkozó magas szintű munkacsoportot arra, hogy értelmes egyszerűsítő javaslatokat tegyen, amelyek bekerültek a salátarendelethez és a kohéziós politika jövőjéről való elgondolásainkba.

Igazán büszkék lehetünk ezekre az eredményekre! A folyamatos támogatásnak köszönhetően biztos vagyok abban, hogy ez folytatódni fog, és hogy tevékenységünk továbbra is a kohéziós politika lényegét testesíti meg: az európai polgárok mindennapi életének javítását. ■

Corina Crețu

A regionális politikáért felelős európai biztos



„A kevesebb több!”

Általános Ügyek Tanácsának ülése (kohézió), 2018. november 30.

Interjú az osztrák uniós elnökségi csapattal a Tanáccsal folytatott tárgyalások állásáról, az egyszerűsítésről és a négylábú támogatásról

December 31-én végéhez ér az EU Tanácsának osztrák elnöksége. Miután a 2020 utáni kohéziós politikára vonatkozó bizottsági javaslatokat mindössze egy hónappal az ország soros elnökségének kezdete előtt tették közzé, Ausztria és az osztrák tárgyalók központi szerepet játszottak a Tanáccsal folytatott tárgyalások megalapozásához. A *Panorama* a brüsszeli csapattal, Johannes Rossbacher, Alexander Ferstl és Christoph Klemencic tárgyalókkal beszélgetett.

Hogy állnak a 2021-2027 közötti időszakra vonatkozó jogalkotási csomaggal?

Johannes Rossbacher: Elmondhatjuk, hogy a tervek szerint haladtunk a munkával. Közel állunk a megállapodás eléréséhez a közös rendelkezésekről szóló rendelet kulcsfejezeteit illetően. Az ERFA-rendelet pedig csaknem teljesen készen áll a Tanács részéről. Az asztalra letett öt jogalkotási javaslattal a tanácsi munkacsoportunk mindent megtett a gyors és nagy hatású előrelépés érdekében.

Milyen megközelítést alkalmaztak a tárgyalások során?

Alexander Ferstl: Először is meggyőződésünk volt, hogy a Bizottság javaslatai észszerűek és valódi előrelépést jelentenek az egyszerűsítés terén. Ennek tudatában próbáltuk korlátozni a javasolt jogszabályszöveg változtatásait. Úgy gondoljuk, hogy nem kell mindent szabályozni – ebben az értelemben a kevesebb több!

Sikerrel jártak?

Christoph Klemencic: Úgy gondolom, igen. Megtartottuk a Bizottság által javasolt egyszerűsítési elemeket, és még tovább is léptünk ezen a téren. Vegyük például a partnerségi megállapodásokat! Miért lenne szükség arra, hogy egy kis költségvetési előirányzattal vagy csak egyetlen több alpra építő programmal rendelkező tagállam ilyen dokumentumot készítsen? E plusz lépés bizonyos esetekben való kihagyására irányuló javaslatunkat is elfogadták a miniszterek a november 30-i ülésen.

Van-e megállapodás a költségvetésről?

Johannes Rossbacher: A többéves pénzügyi keretre vonatkozó tárgyalásokra a legmagasabb szinten kerül majd sor. Mi azon dolgoztunk – illetve dolgozunk még most is –, hogy a végrehajtási módok megfelelőek legyenek. Azoknak az elemeknek adtunk prioritást a rendeletekben, amelyekre a programhatóságainknak a régiókban szükségük van

» Soros
elnökségünk során
szerepünk az volt,
hogy független
közvetítőkként
járjunk el és hidakat
építsünk. »

a jövőbeli programjaikhoz. Tehát amint a pénzügyi döntések megszületnek, könnyen létre tudjuk hozni a kapcsolatokat.

Melyek ezek az elemek?

Alexander Ferstl: Minden, ami az auditál és ellenőrzéssel, a programozással és tervezéssel, valamint a feltételrendszerrel és az eredményességgel kapcsolatos. Tudom, hogy mindez nem hangzik túlságosan izgalmasan, de az irányító hatóságoknak tisztában kell lenniük azzal, hogy mire számítsanak, és meg kell kezdeniük a végrehajtási struktúráik létrehozását a jövőbeli programokra vonatkozóan. Azt reméljük, hogy ezzel a stratégiával értékes

időt tudunk nyerni és biztosítani tudjuk a programok gyors indítását. Fontos, hogy a dolgok már 2021-ben beinduljanak, ne csak 2022-ben vagy 2023-ban.

Visszatekintve az elmúlt hat hónapra, mik voltak a főbb kihívások a tárgyalások során?

Christoph Klemencic: Úgy fogalmaznék, hogy kompromisszumokat kellett találnunk a különböző érdekcsoportok között, mind a nettó befizetők és a nettó kedvezményezettek, vagy a nyugaton, keleten, délen és északon alkalmazott eltérő megközelítések között, illetve a fenti két aspektustól teljesen függetlenül is nagyon eltérő vélemények között is. Soros elnökségünk során szerepünk az volt, hogy független közvetítőkként járjunk el és hidakat építsünk. Ugyanakkor azonban ez nem jelentette azt, hogy mindig mindenkinek sikerült a kedvére tennünk.

Johannes Rossbacher: A kompromisszumok elérése soha nem könnyű. Valószínűleg akkor tudhatjuk, hogy megfelelő kompromisszumot sikerült találnunk, ha a tárgyalóasztalnál mindenki egy kicsit örül is és egy kicsit szomorú is egyszerre.

Mi lesz a tárgyalások következő lépése?

Alexander Ferstl: Januárban a romániai kollégák veszik át a stafétabotot és folytatják a munkát az általunk elindított gyors tempóban. A hetenként egy vagy két munkacsoport-értekezlet és hasonló megközelítés eredményeképpen további gyors előrehaladás várható a következő hónapokban. Az egyetértés kialakulása után a Tanácsban kezdetét veszi a háromoldalú egyeztetések szakasza. Meggyőződésem, hogy a Tanács, a Bizottság és a Parlament álláspontja nem áll túlságosan távol egymástól.

Összefogás a kohéziós politika érdekében: a Tanács strukturális intézkedésekkel foglalkozó munkacsoportjának nem hivatalos találkozója Ausztriában (Burgenland), 2018. szeptember



” Megtartottuk a Bizottság által javasolt egyszerűsítési elemeket,
és még tovább is léptünk ezen a téren. ”



Paul Unglaub, Johannes Rossbacher, Alexander Ferstl (Elvirával), Christoph Klemencic

Ha megengednek egy személyesebb kérdést: milyen volt az elnökségi csapatban a munka?

Johannes Rossbacher: Én most harmadjára vettem részt az osztrák elnökség munkájában, így már tudtam, hogy mire számítsak: hosszú munkanapokra, vasárnapi értekezletre és rendkívül intenzív csapatmunkára. De őszintén szólva nem lehattunk volna sikeresek a Bécsből kapott csodálatos támogatás, a Tanács titkárságának nagyszerű kollégái, a sokoldalú Paul, no és persze Alexander kutyájának segítségével!

Egy elnökségi kutya?

Alexander Ferstl: Igen, a kutyám is ott volt velünk legtöbbször. Elvira – merthogy ez a neve – gondoskodott a jó hangulatról

és mindig sikerült néhány vidám percre elterelni a gondolatainkat a rendeletekről. Ez egyértelműen segített egy ilyen kihívásokkal teli időszakban.

Johannes Rossbacher: Vicces, hogy jómagam korábban féltem a kutyáktól, de ez mostanra teljesen megváltozott. Még hiányozni is fog Elvira „támogatása” – ő is teljes értékű csapattag volt!

Úgy tűnik, kellemesen telt az idő!

Christoph Klemencic: Teljes mértékben! Részemről a legemlékezetesebb eset az volt, amikor az egyik tanácsbeli kolléga nem értette a levezető elnök nevét, és aztán „Johannes” helyett az angol nyelven hasonló hangzású „Your Highness” (magyarul: felség) megszólítást alkalmazta. Mondhatni, igazán elnöki megszólítás!

Alexander Ferstl: És el ne felejtsük a horvátországi kollégát, aki jódlizni kezdett. Tartottunk egy rövid képzést is a megnyitó fogadás alkalmával – és sokan még most is tudják, hogyan kell jódlizni! Nem semmi...

Johannes Rossbacher: Egy kis móka mindenképpen segít egy olyan hatalmas feladat kapcsán is, mint az EU soros elnöksége, az már bizonyos! ■



A képen a legkülső régiók 2018-as elnöki értekezletének résztvevői láthatók: Első sor (balról jobbra): Ramón Luis Valcárcel, Ignacio Sánchez Amor, Fernando Clavijo, VI. Fülöp király, Corina Crețu, Ana Paula Zacarias, Daniel Gibbs; hátsó sor (balról jobbra): Claude Plenet, Marie-Luce Plenchar, Alfred Marie-Jeanne, Vasco Cordeiro, Miguel Machado de Albuquerque, Yolaine Costes, Mohammed Szidi

Konkrét kötelezettségvállalás a legkülső régiók iránt

A külső régiók éves konferenciájának alkalmából, egy évvel a nekik szentelt új uniós stratégia elindítása után a regionális politikáért felelős biztos, Corina Crețu bemutatja, hogyan tartotta be az EU e régiók támogatása iránti kötelezettségvállalását.

A következő uniós költségvetésben nem kevesebb mint 21 javaslat található, amely figyelembe veszi a legkülső régiók specifikusságait – a Juncker-bizottság e régióknak szentelt különleges figyelmének konkrét lehetőségekre történő lefordításával. Felvetették például, hogy a régióknak továbbra is különleges kiegészítő finanszírozást nyújtsanak, és az európai társfinanszírozás legmagasabb mértékét tegyék lehetővé. Ezen túlmenően a régiók egyedi földrajzi helyzetéből adódóan javasolták, hogy az uniós alapokat repülőterek építésébe fektethessék; illetve a régiók számára speciális Interreg-területet hoztak létre erre a célra elkülönített költségvetéssel a szomszédok közötti együttműködés ösztönzése érdekében.

Az állami támogatással kapcsolatban nemrégiben elfogadott új szabályok segítik a legkülső régióban lévő halászatok új hajók megvásárlásában, magasabb szintű támogatást nyújtva a kis hajók megvásárlásához, és bizonyos feltételek esetén előmozdítják a fenntartható halászat biztosítását is.

Új növekedési lehetőségek nyíltak meg a kutatás és az innováció támogatása révén is. A Bizottság elindította például a FORWARD projektet a Horizont 2020 keretén belül, amely 4,3 millió EUR értékű költségvetéssel gazdálkodik, és amelynek során kilenc régióból 24 partner elemzi az innovációs rendszereit és mozgósítja a helyi szereplőket – beleértve az ipart – a régiók egyedi erősségeire alapuló stratégiákra építve. Biztosítják a régiók és az európai és nemzetközi hálózatok közötti szorosabb kapcsolatokat is annak érdekében, hogy fokozzák részvételüket a következő Horizont Európa kutatási programban.

A Bizottság a legkülső régiókkal és tagállamaikkal együttműködve testre szabott megoldásokat dolgoz ki a legkülső régiók egyedi kihívásaira. Miután Réunion szigetén megszületett az első sikeres tapasztalat az energiarendszer átalakítása tekintetében, a Bizottság egy második munkacsoportot bízott meg a hulladékgazdálkodás javításával és a körforgásos gazdaság elősegítésével a Kanári-szigeteken. Minden érintett fél együttműködik azért, hogy választ adjon erre a hatalmas kihívásra a szigetcsoporthoz élő életminőségének javítása érdekében.

A legkülső régiók jövőbeli programokban elfoglalt helye, valamint ezek a kezdeményezések kiegészítik a Juncker-bizottság és a kilenc régió közötti közvetlen és folyamatos párbeszédet. Ezek a minden szinten egyre szorosabb partnerség szimbólumai. ■



Innovatív várospolitikai fellépések: innovatív megoldások tesztelése és az eredmények mérése

Az innovatív városfejlesztési tevékenységek (UIA) erőforrásokat biztosítanak az uniós városoknak innovatív projektekhez. A 2014-2020-as időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból összesen 372 millió EUR áll rendelkezésre erre a célra. A cél a városok által tapasztalt közös kihívásokra adott konkrét megoldások azonosítása, tesztelése és terjesztése.

Mostanáig szerte az EU-ból 55 projektet választottak ki a három felhívás keretében, melyeket 2015-ben, 2016-ban és 2017-ben írtak ki, a negyedik felhívás jelenleg van folyamatban. A városok online pályázhatnak 2019. január végéig (a részletek alább találhatóak). Az ötödik, egyben utolsó felhívást 2019 végéig írják ki.

<https://www.uia-initiative.eu/en/call-proposals>

Minden projektben három év áll rendelkezésre az innovatív megoldások megvalósítására és az eredmények mérésére. A negyedik év feladata a levont következtetések másokhoz való eljuttatása, terjesztése. A sikertelen projektekből is értékes tanulságokat lehet levonni. E projektek célja, hogy innovatív megoldásokat teszteljenek, ami azt jelenti, hogy fennáll a várt eredmények elmaradásának kockázata is.

A felhívások az uniós városfejlesztési menetrendben azonosított társadalmi kihívásokkal kapcsolatosak (lásd a *Panorama* 66. számában található cikket). Idetartoznak olyan szociális kérdések, mint a bevándorlók integrációja vagy a szegénység, környezeti kérdések, mint a körforgásos gazdaság vagy az éghajlatváltozás, illetve gazdasági kérdések, mint a foglalkoztatás és a digitális transzformáció.

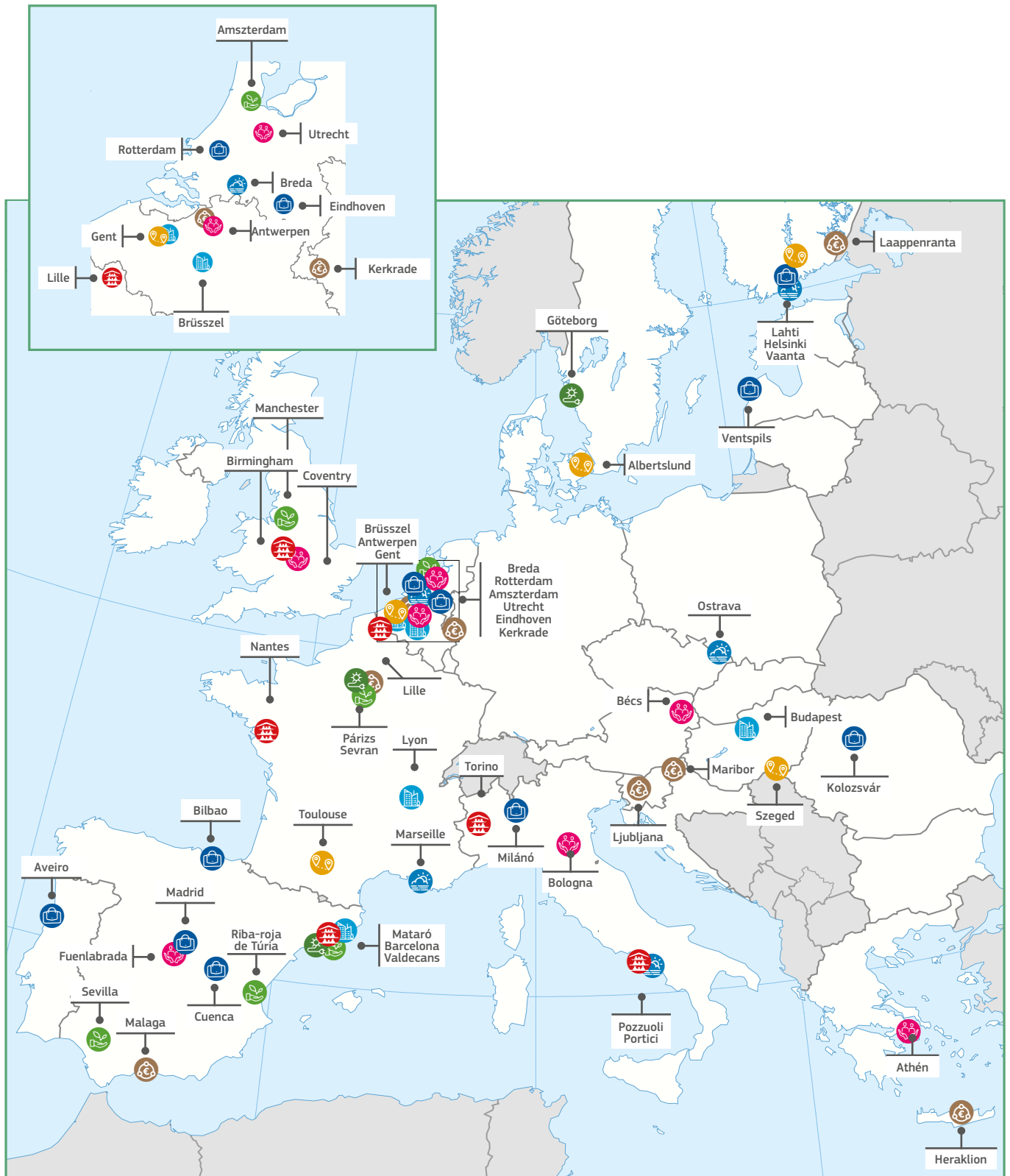
Egy témán belül a projektek előadói gyakran úgy hoznak létre egy innovatív megoldást, hogy a társadalmi-gazdasági és környezeti összetevőket egy integrált megközelítésben ötvözik, ami az alulról való építkezés mellett a másik közös jellemzője az UIA-projekteknek. A megoldások végül a helyi érdekelt felekkel együtt végzett közös tervezés eredményeként születnek meg.

- Az 1. felhívást 2015-ben írták ki: 17 projektet választottak ki
- A 2. felhívást 2016-ban írták ki: 16 projektet választottak ki
- A 3. felhívást 2017-ben írták ki: 22 projektet választottak ki
- A 4. felhívásra 2019. január végéig lehet pályázni
- Az 5. felhívást 2019 szeptemberében írják ki

A következő, 2021-2027 közötti programozási időszakban a Bizottság szeretné előmozdítani a városi kihívások, az innováció és a know-how hiánya közötti kapcsolatokat a helyi szereplők szintjén. Ezt követően javaslatot tesz egy európai várospolitikai kezdeményezésre, amely új tevékenységeket fog létrehozni és integrálni az olyan, már meglévő kezdeményezésekre alapozva, mint az UIA, a városfejlesztési hálózati program (URBACT) és az uniós városfejlesztési menetrend. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.uia-initiative.eu/en>



© EuroGeographics Szövetség az adminisztratív határokért

Innovatív városfejlesztési tevékenységek: jóváhagyott projektek

- 🌱 Az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás
- 👤 Migránsok és menekültek integrációja
- 🌬️ Levegőtisztaság
- 🏢 Munkahelyek és készségek a helyi gazdaságban
- 🔄 Körforgásos gazdaság
- 📍 Városi mobilitás
- ⚡ Energiarendszer átalakítása
- 🏠 Városi szegénység
- 🏠 Lakhatás





Antwerpen (BE), Bevándorlók és menekültek integrációja

„Ezzel a kezdeményezéssel biztosítani szeretnénk, hogy a fiatal menekültek újjáépíthessék az életüket Antwerpenben. Elsődleges prioritásunk a fiatalok integrációja, akik – mint minden fiatal – megérdemlik az extra segítséget. A CURANT egyesíti az emberi együttérzést és a társadalmi felelősséget. Reméljük, hogy Antwerpen példaképként fog szolgálni más városok számára.”

Fons Duchateau, Antwerpen szociális segélyekért felelős részlegének vezetője



A PROJEKT IDŐTARTAMA:
2017. FEBRUÁR-
2019. OKTÓBER

UNIÓS BERUHÁZÁS:
4 894 000 EUR

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
<https://www.uia-initiative.eu/en/uia-cities/antwerp>



Bilbao (ES), Munkahelyek és készségek a helyi gazdaságban

„Meggyőződésünk, hogy a tudásba történő beruházás egyúttal jövőbe történő befektetés is, és hogy a vállalkozók a holnap gazdaságának építői. Az UIA-ASFabrik minden erősségünket felvonultatja, és Bilbao jövőbeli gazdaságának élenjáró kezdeményezője.”

Juan Mari Aburto, Bilbao polgármestere



A PROJEKT IDŐTARTAMA:
2017. AUGUSZTUS-
2020. JÚLIUS

UNIÓS BERUHÁZÁS:
4 646 000 EUR

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
<https://www.uia-initiative.eu/en/uia-cities/bilbao>



Torino (IT), Városi szegénység

„A Co-City kiváló lehetőség arra, hogy támogassa a városrehabilitációban történő aktív polgári szerepvállalás új formáit. Remélem, hogy az állami és a magánszektor közötti új partnerségi modell keretében új vállalkozások születnek, amelyek új munka- és foglalkoztatási lehetőségeket hoznak létre Torinóban.”

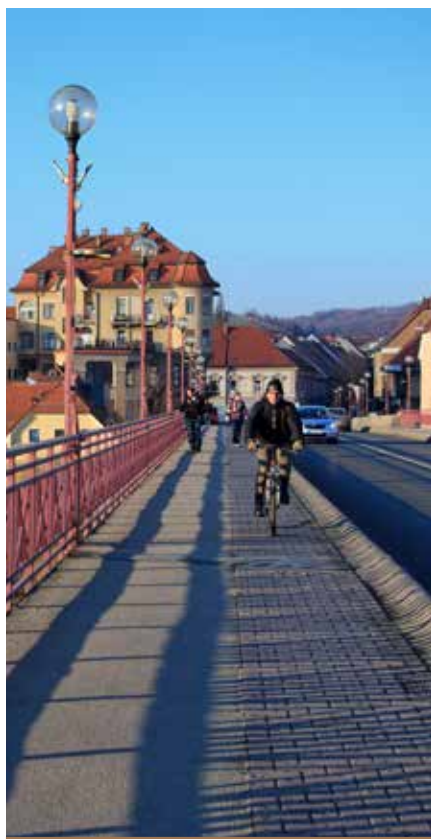
Chiara Appendino, Torino polgármestere



A PROJEKT IDŐTARTAMA:
2017. MÁRCIUS-
2020. FEBRUÁR

UNIÓS BERUHÁZÁS:
4 126 000 EUR

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
<https://bit.ly/2Ry5dyE>



Maribor (SI), Körforgásos gazdaság

„Csak az állami vállalatok, a lakosság, az ipar és a helyi önkormányzat közötti szoros együttműködés vezethet sikeresen olyan kölcsönösen összekapcsolt rendszerhez, amely optimalizálja az erőforrásokat és a gazdasági, környezeti és társadalmi eredményeket. Ez egy hosszú távú, a társadalom átalakulásához vezető projekt, amely a fejlesztésre összpontosító erőforrás-gazdálkodást biztosít a helyi és regionális területeken.”

Andrej Fištravec, Maribor
polgármestere



A PROJEKT IDŐTARTAMA:
2017. DECEMBER-
2020. NOVEMBER

UNIÓS BERUHÁZÁS:
3 000 000 EUR

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
<https://bit.ly/2AS48uC>



Lahti (FI), Városi mobilitás

„A fenntartható városi mobilitás Lahti kulcsfontosságú jelentőségű területe a következő évekre vonatkozóan. Célunk, hogy a lehető leginspirálóbb megoldások segítségével buzdítsunk egyre több embert a gyaloglásra, a kerékpározásra és a tömegközlekedés használatára. A CitiCAP segítségével teljesen új állami ösztönzőt hozunk létre, a személyes szén-dioxid-kereskedelmet (personal carbon trade, PCT) amely forradalmasíthatja a polgárok részvételét az éghajlatváltozás hatásainak mérséklésében.”

Jyrki Myllyvirta, Lahti polgármestere



A PROJEKT IDŐTARTAMA:
2018. JANUÁR-
2020. DECEMBER

UNIÓS BERUHÁZÁS:
800 000 EUR

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
<https://bit.ly/2RDqpn6>



Göteborg (SE) Az energiarendszer átalakítása

„A FED-projekt megerősíti Göteborg élenjáró szerepét a fosszilis energiaforrásoktól mentes társadalom energetikai megoldásainak fejlesztése terén. Az elképzelés szerint úgy csökkentenénk az energiafogyasztást, hogy helyi piacot hozunk létre a villamos energia, a fűtés és a hűtés kezelésére. Remélhetőleg ez a modell Európa-szerte felgyorsítja az energiarendszer átalakítását.”

Ann-Sofie Hermansson,
Göteborg polgármestere



A PROJEKT IDŐTARTAMA:
2016. NOVEMBER-
2020. OKTÓBER

UNIÓS BERUHÁZÁS:
4 655 000 EUR

TOVÁBBI INFORMÁCIÓ:
<https://bit.ly/2Ud7ssQ>

Beruházás a kohéziós politikába: prioritás Rajna-vidék-Pfalz számára

Malu Dreyer és Dr. Volker Wissing, Németország Rajna-vidék-Pfalz szövetségi tartományának miniszterelnökével és gazdasági miniszterével beszélgettünk a jelenlegi és a jövőbeli kohéziós politika által régiójuk számára nyújtott támogatásokról.

Mainz, Németország

Mi a válaszuk arra a véleményre, hogy egy nettó befizető tagállam viszonylag jól fejlett régióinak nincs szükségük kohéziós politikai támogatásra?

Malu Dreyer miniszterelnök: Valóban, Rajna-vidék-Pfalz jelenleg az EU fejlettebb régiói közé tartozik. Az európai célkitűzések nem valósíthatók meg erős régiók nélkül, azonban még az erős régióknak is szükségük van strukturális támogatásra. A tisztán pénzügyi aspektusokon túlmenően a támogatás az EU pozitív hatásait közvetíti a gyakorlatban is.

A jelenlegi regionális program célja, hogy erősítse az innovációt, javítsa a kkv-k versenyképességét és támogassa az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való átállást. Milyen mértékben sikerült ezeket a célokat elérni?

Dr. Volker Wissing: Az ERFA-források 40%-ának erre a célra való előirányzásával a kutatás és fejlesztés számára biztosítunk prioritást a Rajna-vidék-Pfalz



Malu Dreyer
Rajna-vidék-Pfalz miniszterelnöke



Dr. Volker Wissing
Rajna-vidék-Pfalz gazdasági minisztere

ERFA-programjában. Az uniós alapok szisztematikusan és következetesen erősítik a vállalkozások innovációs kapacitását és ezáltal a régió gazdaságát. Ezenkívül a kutatóintézetek és egyetemek hatékonysága is jelentős mértékben növekszik.

A kkv-k támogatásával – például az üzleti telephelyek modernizálásával vagy bővítésével – az ERFA jelentős mér-

tékben hozzájárul a vállalkozások versenyképességének javításához, valamint a munkahelyek létrehozásához és fenntartásához az ország kevésbé fejlett részeiben.

Az ERFA támogat továbbá szakpolitikai célkitűzések elérését célzó intézkedéseket az éghajlatvédelem és a fenntartható növekedés területén, összhangban az EU

” Az uniós alapok szisztematikusan és következetesen erősítik a vállalkozások innovációs kapacitását és ezáltal a régió gazdaságát. ”

2020 stratégiával, többek között a vállalkozások energia- és erőforrás-hatékony-ságának növelését célzó, nemrégiben indult támogatási programon (ERGU) keresztül is. Minden támogatott beruházás egy vállalkozásban javulást eredményez az energia- és erőforrás-hatékony-ság terén.

Az Interreg a kohéziós politika egyik fő pillére. Milyen kapcsolataik vannak más európai régiókkal és milyen előnyei származnak ezekből?

Malu Dreyer miniszterelnök: Rajna-vidék-Pfalz az a német szövetségi állam, amely a legnagyobb számú szomszédos országgal határos. Franciaországgal, Luxemburggal, Belgiummal és Hollandiával a „Tágabb régió”, „Felső-Rajna-vidék” és a „Maas-Rajna Eurorégió” elnevezésű Interreg A programok révén szoros és bizalomra alapuló kapcsolat jött létre az első finanszírozási időszak óta. Ezenkívül ott van még az „Észak-Európa” nevű Interreg B program is, amely jelenleg Írországtól egészen Németország központi részéig fog át régiókat.

A Rajna-vidék-Pfalz régió számtalan projektben, intézményi kereteken belül működött együtt szomszédos régiókban található partnerekkel, indított útjára beruházásokat, végzett kutatásokat és tapasztalta meg a határok nélküli Európát. A „Tágabb régió” projektben – amelyben Saar-vidék, Lotaringia, Luxemburg és Kelet-Belgium régiókkal működik együtt Rajna-vidék-Pfalz – alapvető fontosságú a szoros európai együttműködés, különösen a munkaerőpiac és a mobilitás terén, hiszen a mi régióinkban található az EU legnagyobb „ingázó áramlatai”.

Ezért is fűzünk nagy reményeket a jövőbeli Interreg programokhoz a tekintetben, hogy szorosabb kapcsolatot hozzanak

létre a határ menti régiókban élők között, illetve hogy potenciális megoldásokat találjanak a mobilitás, a környezetvédelem és a fenntartható, innovatív és digitális gazdaság kérdéseire. Remélem tehát, hogy megfelelő finanszírozás fog rendelkezésre állni az Interreg programok számára, hogy tovább folytathassuk a kihívások kezelését.

Az esb-alapok innovatív megközelítése a megújuló alapok és egyéb pénzügyi konstrukciók használatát jelentette.

Önök hogyan használják ezeket az eszközöket?

Dr. Volker Wissing: Hogy csak egy példát említsek, létrehoztuk a Rajna-vidék-Pfalz Innovációs Alapot mint pénzügyi eszközt. Ez az ERFA társfinanszírozásával működő alap kockázati tőkét biztosít feltörekvő technológiai vállalkozások számára nyitott, csendestársi jellegű részvételi formában, vonzó feltételek mellett, amelynek révén innovatív termékeket, termelési eljárásokat és szolgáltatásokat tudnak kidolgozni. Mindez javítja e cégek tőkehelyzetét és biztosítja a technológiai vállalkozások sikeres beindításának pénzügyi előfeltételeit.

Az európai strukturális és beruházási alapok tekintetében a 2021-2027 közötti időszakban miként látják a kohéziós politika prioritásainak változásait?

Dr. Volker Wissing: Ami a Bizottság politikai céljait illeti a következő finanszírozási időszakban, tovább tudjuk folytatni a vállalkozások támogatását, különös tekintettel a technológiai fejlesztésekre és az innovációk végrehajtása terén, miközben javítjuk a kutatási infrastruktúrát is. Fontos az is, hogy támogassuk

a Rajna-vidék-Pfalz elmaradottabb területein működő vállalkozásokat új épületek kivitelezése, bővítések és modernizációs tevékenységek végrehajtása terén. Sikeres és szerteágazó vállalkozásösztönzési tevékenységet folytatunk a kkv-k tekintetében, amelyet tovább kívánunk folytatni. Azt reméljük, hogy az eddig benyújtott jogszabálytervezetek ezek figyelembevételével módosulnak majd.

A célunk egy karbonszegény Európa megvalósítása, és az ERGU-programunkon keresztül növelni tudjuk a vállalkozások energia- és erőforrás-hatékony-ságát. Azon vállalkozások, amelyek csökkentik a CO₂-kibocsátásukat, illetve energia- vagy anyagtakarékosabb megoldásokat vezetnek be, pénzügyi támogatásban részesülhetnek a programon keresztül.

Aggasztónak tartjuk azonban az EU új többéves pénzügyi keretére (TPK) vonatkozó tárgyalásokat. A Bizottság 2018 májusában közzétett javaslata már az ERFA-keret jelentős csökkentését jelezte előre. A Tanácsnak és a Parlamentnek felelős kompromisszumot kellene kötnie, amelyben figyelembe veszik az európai régiók tényleges szükségleteit, hogy ezáltal megerősítsék a helyi versenyképességet és mindenekelőtt a vidékfejlesztést. Az európai kohéziós politika világméretű összehasonlításban is egy sikeres modell, amit a következő TPK-nak is tükröznie kell. ■



A szénrégiók támogatása a fenntartható gazdaságra történő átállásban

Európa széntermelő régióiban az utolsó bányák is bezárnak, az EU pedig támogatást nyújt abban, hogy ezek a gazdaságok a lehető legzökkenőmentesebb módon térhessenek át a fenntartható, zöldebb vállalkozásokra, új növekedési és foglalkoztatási lehetőségeket teremtve.

A szén Európa egyik legfőbb üzemanyaga volt a múltban. A Bizottság „Tiszta bolygót mindenkinek” címmel hosszú távú európai stratégiai jövőképét fogadott el, melyben felvázolja azokat az intézkedéseket, amelyek egy prosperáló, korszerű, versenyképes és klímasemleges gazdaság létrehozását célozzák meg. Az EU ennek megfelelően klímasemleges gazdaságra tér át, ennek következtében pedig a széntermelés és a szénfogyasztás csökkenőben van.

Az átállás már javában tart. 1990-ben a jelenlegi 28 uniós tagállamban a bruttó energiafogyasztás 41%-a származott széntermelésből, ez 2015-re 16%-ra csökkent. Annak ellenére, hogy a kilencvenes évektől fokozatosan csökkent a szén használata, számos, elsősorban 2004 és 2007 között az EU-hoz csatlakozó országban továbbra is fontos erőforrás maradt. Jelenleg mintegy 185 000 európai foglalkoztatnak közvetlenül a fennmaradó aktív szénkitermelő műveletekben 12 uniós ország 41 régiójában. További 53 000 ember dolgozik széntüzelésű erőművekben (lásd: Szén az EU-ban – pillanatfelvétel).

A tapasztalat megmutatta, hogy hosszú távú tervezés és kísérő intézkedések nélkül az átállás fájdalmas lehet. Az egykori szénbányaterületek évtizedes strukturális munkanélkülségtől szenvedhetnek, amely jelentős társadalmi hatással van az emberekre, a közösségeikre és az államháztartásra.

Válaszként az Európai Bizottság olyan kezdeményezést indított, amely testre szabott támogatást nyújt a szénkitermelő és a nagy szén-dioxid-kibocsátású régióknak.

Ezzel párhuzamosan kísérleti intézkedést indított el 12 kiválasztott, ipari átmenet alatt álló régióban. A kísérleti projekt az ipari átalakulás új megközelítéseinek tesztelését teszi lehetővé, és bizonyítékokat szolgáltat az Európai Bizottság számára a 2020 utáni szakpolitikák és programok alátámasztása tekintetében.

Ezek a kiegészítő intézkedések új lehetőségeket nyitnak meg a régióknak az intelligensebb, zöldebb, klímasemlegesebb gazdaságokra való átállás támasztotta kihívások kezelésében, különös tekintettel a régiók intelligens szakosodási stratégiáira.

Ezenkívül hozzájárulnak az Európai Unió azon elképzeléséhez, hogy Európa gazdaságát a digitális transzformáció, a technológiai és társadalmi innováció, a dekarbonizáció és a körforgásos gazdaság révén korszerűsítsék.

A *Panorama* magazin egy későbbi számában részletesebben beszámolunk az ipari átalakulás keretében végzett kísérleti projektekről. Cikkünk az átalakulás alatt álló széntermelő és nagy szén-dioxid-kibocsátású régiókkal kapcsolatos kezdeményezésre összpontosít.

Egyetlen régió se maradjon le

Az Európai Unió elkötelezett annak biztosítása mellett, hogy egyetlen régió se maradjon le a fenntartható társadalomra történő, folyamatban lévő áttérés és a fosszilis tüzelőanyagok által működtetett gazdaságról való elmozdulás során. Különösen a kohéziós politika az, amely támogatja a klímasemleges gazdaságra való átállás során fellépő regionális kihívásokra adott strukturális és hosszú távú válaszokat. A kohéziós politika az integrált, helyalapú megközelítésével és az intelligens szakosodás segítségével a legfőbb uniós szakpolitikai eszköz a strukturális változások kezelésére, nem utolsósorban a tiszta energiára történő átállás kontextusában. Holisztikus megközelítésre alapozva partnerségben működik együtt a helyi szereplőkkel.

A cél az, hogy növelje a régiók ellenálló képességét, valamint az átállásból fakadó gazdasági, társadalmi és területi hatásokhoz

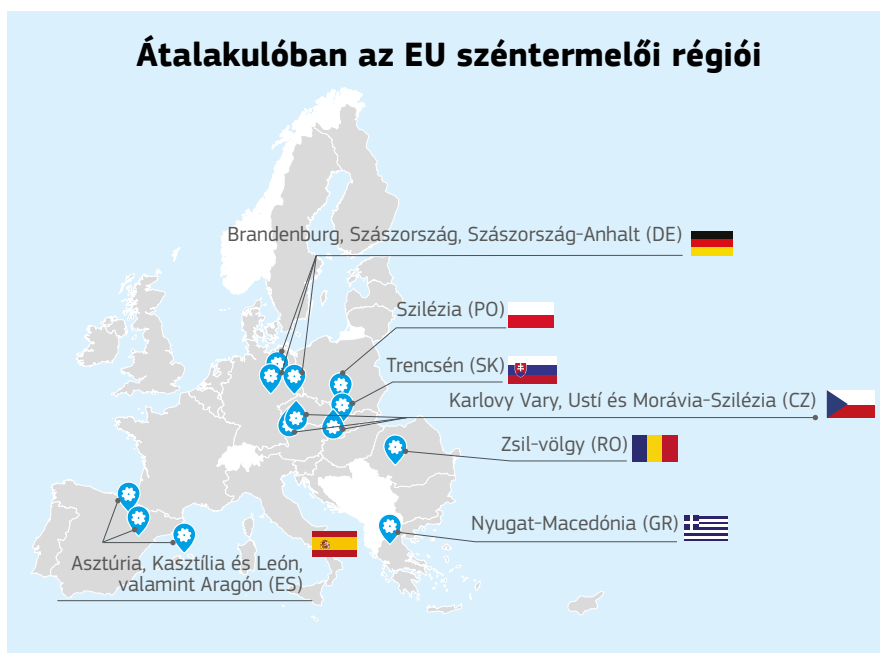
való alkalmazkodóképességét. Az intézkedések támogatják például a kis- és középvállalkozásokat, az üzleti inkubátorházakat, az innovációt, az ipar és a kutatók közötti együttműködést, a kapacitásépítési készségeket, a fenntartható közlekedést, a társadalmi befogadást és az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaságra való átállást.

Az átalakulás alatt álló széntermelő és nagy szén-dioxid-kibocsátású régiókra vonatkozó kezdeményezés középpontjában az intelligens szakosodási stratégiák állnak. E stratégiák segítségével a régiók változatosá tehetik gazdaságaikat, és olyan strukturális átalakítást hajthatnak végre, amely támogatja a szénbányászat korszaka utáni, fenntartható gazdaságot.

Ezen intézkedések révén a kohéziós politika jelentősen hozzájárul az átalakulás alatt álló széntermelő és nagy szén-dioxid-kibocsátású régiókra vonatkozó kezdeményezéshez, mind a konkrét kísérleti régiók támogatására létrehozott, országspecifikus tagozatok, mind pedig a további személyre szabott támogatást nyújtó, több érdekelt felet tömörítő platform esetében.

„Az Európai Unió elkötelezett annak biztosítása mellett, hogy senki és egyetlen régió se maradjon le a karbonszegény gazdaságra való áttérés során”, jelentette ki Corina Crețu, a regionális politikáért felelős biztos. „Az EU kohéziós politikája jelentős mértékben befektet a széntermelő régiókban a növekedést és a foglalkoztatást támogató kezdeményezésekbe, segítve a régiókat abban, hogy azonosíthassák, kidolgozhatják és beruházásokat hajthassanak végre új versenyképességi területeken, amelyeket intelligens szakosodásnak nevezünk.”

Átalakulóban az EU széntermelői régiói



Országspecifikus tagozatok – a régiók igényeire szabva

A kezdeményezés első területén belül operatív országspecifikus tagozatok segítenek szaktudásukkal és tanácsadással az egyes régiók konkrét helyzetére, fejlettségi szintjére és növekedési stratégiájára szabott finanszírozás tekintetében. 2017-ben és 2018-ban az Európai Bizottság kérésre egy sor ilyen tagozatot hozott létre, amelyek a kísérleti széntermelő régiókat támogatták átalakulási erőfeszítéseikben.

Ma a kezdeményezés hét uniós ország 13 kísérleti régiójában nyújt testre szabott segítséget: Szilézia (Lengyelország), Trencsén (Szlovákia), Nyugat-Macedónia (Görögország), Zsil-völgy (Románia), Karlovy Vary, Ustí és Morávia-Szilézia (Csehország), Brandenburg, Szászország, Szász-Anhalt (Németország) és Asztúria, Kasztília és León, valamint Aragónia (Spanyolország).

A csapatok szorosan együttműködnek a regionális és nemzeti hatóságokkal és egyéb releváns szereplőkkel a strukturális átalakulás által támasztott kihívások gyakorlati megoldásainak kidolgozása érdekében. Stratégiák és projektek kidolgozását támogatják a gazdaság diverzifikációjának és a technológiai átmenet felgyorsításának érdekében. A csapatok iránymutatást is adnak a régióknak arra vonatkozóan, hogy mi a rendelkezésre álló finanszírozáshoz való hozzáférés legjobb módja, hogyan hasznosíthatják intelligens szakosodási stratégiáikat, ösztönözhetik az innovatív vállalkozásokat, illetve hogyan hajthatnak végre dekarbonizációs stratégiákat.

Ezek a stratégiák diverzifikációt is tartalmazhatnak, például a tiszta energiaforrásokat az átalakulás részeként lehet felhasználni. A projektkezdeményezések között lehetnek volt szénbányákba telepítendő geotermikus erőművek, az elektromos közlekedésbe, a digitális transzformációba és az adatközpontokba történő beruházások, innovációs parkok létrehozása, helyi energiaközösségek kialakítása, valamint turisztikai és mezőgazdasági tevékenységek fejlesztése. Ezek jogosultak lehetnek a meglévő uniós támogatásra.

Ez magában foglalja a kohéziós politika által nyújtott finanszírozást is, amely stabil, hosszú távú befektetési keretet nyújt, és már kezeli a régiók számos kihívását, egyúttal azonban (az újraprogramozás révén) rugalmas is, ha új szükségletek lépnek fel vagy váratlan események következnek be.

A kísérleti régiók a széntermelő régiók átalakításával foglalkozó platformon osztják majd meg tapasztalataikat egymással.

A szakértelem megosztása

A 2017 végén elindított platform regionális és nemzeti képviselőket, szociális partnereket, az ipart és a civil társadalmat fogja össze, hogy megosszák egymással a bevált gyakorlatokat, valamint hogy tanuljanak egymástól. Hozzáférést biztosít a technikai támogatáshoz, a kapacitásépítéshez és az Európa többi részével történő tapasztalatcseréhez.

Az Európai Bizottság szakértői a koherens áttérési stratégia előkészítésének megkönnyítése érdekében támogatást nyújtanak és eszközökkel – többek között szakértői cserékkel vagy technikai segítségnyújtással – segítik a feleket.

Tapasztalataik szerint az uniós országok és az átalakulás alatt álló széntermelő régiók rendkívül motiváltak a stratégiák kidolgozása és a konkrét lépések megtétele iránt. A résztvevők segítséget kaphatnak a stratégiák és a projektötletek finomításában az átmenet folyamatának hatékonyabb beindítására, ideértve a releváns uniós szakpolitikákkal, programokkal, alapokkal és finanszírozással kapcsolatos visszajelzést a Bizottsággal és külső szakértőkkel folytatott célzott megbeszélések során.

A platform résztvevői számára biztosított szakértelem két munkacsoportból áll. Ezek a csoportok megkönnyítik a bevált gyakorlatokról, a projektötletekről és a regionális stratégiákról szóló párbeszédet. Ezenkívül projektorientált műhelyeket tartanak a Bizottság és külső szakértők részvételével.

A szénre épülő gazdaságot követő időszakokkal és a strukturális átalakulással foglalkozó munkacsoport a széntermelő régiók gazdasági diverzifikációjára összpontosító stratégiákat és projekteket fedl le. Az energiarendszer átalakításával és a tiszta levegővel foglalkozó munkacsoport azon stratégiákra és projektekre összpontosít, amelyek a levegőminőség javítását és az EU klímasemleges gazdasággal kapcsolatos hosszú távú elképzelésével kompatibilis szénalapú technológiák használatát célozzák meg.

Az átalakulás alatt álló széntermelő és nagy szén-dioxid-kibocsátású régiókkal kapcsolatos kezdeményezés egyéb intézkedéseket is tartalmaz. A Bizottság nemzetközi befektetőket szeretne bevonni a célzott széntermelő régiók projektjeinek finanszírozására. Ilyen partnerséget indított el például Michael Bloomberg amerikai befektetővel és a Bloomberg Philanthropies vállalattal.

Az Európai Bizottság energiaunióért felelős alelnöke, Maroš Šefčovič szerint a cél egyrészt az, hogy az EU nemzetközi szakértői központként pozicionálja magát a regionális átalakulás terén, másrészt pedig a multilaterális együttműködés ösztönzése.

„Az éghajlatváltozás elleni küzdelem a mi régióinkban kezdődik”, mondja Šefčovič biztos. „Ezért indítottunk el egy strukturális támogatást a széntermelő és a nagy szén-dioxid-kibocsátású régiók számára, hogy támogatni tudjuk gazdaságaik modernizációját, valamint hogy kezelhessük a karbonszegény átmenet okozta társadalmi hatásokat. Ez egyaránt szól az emberek egészségéről, munkahelyéről és a jövőbeli lehetőségekről.”

A széntermelő régiók átalakításával foglalkozó platformot az Európai Bizottság Energiaügyi Főigazgatósága vezeti a Regionális és Várospolitikai Főigazgatósággal és a Kutatási és Innovációs Főigazgatósággal közösen, amelyek a munkacsoportok társelnökeiként működnek.

A kezdeményezést egy erre a célra létrehozott titkárság támogatja 2019-től, amely eszközkészleteket, útmutatást és technikai segítségnyújtást tesz elérhetővé minden széntermelő és nagy szén-dioxid-kibocsátású régió számára EU-szerte a régiók átalakulási stratégiái és a kapcsolódó projektek kidolgozása és végrehajtása érdekében.

Az átalakulás alatt álló széntermelő és nagy szén-dioxid-kibocsátású régiók többek között a kohéziós politika, a Horizont 2020, a LIFE program és az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap keretén belül juthatnak finanszírozáshoz. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://bit.ly/2pZbfyV>

Szén az EU-ban – pillanatfelvétel

ENERGIAFOGYASZTÁS

1990
41 % szén



2015
16 % szén

207 széntüzelésű
erőmű

21 uniós országban

6 ország támaszkodik szénre
energiafogyasztásuk
legalább 20% -a tekintetében

(Bulgária, Csehország, Németország,
Görögország, Lengyelország és Szlovákia)



128 szénbánya
12 uniós országban
41 régióban

185 000 európai
foglalkoztatnak közvetlenül
a szénbányászatban



53 000 alkalmazott
széntüzelésű erőművekben



215 000 közvetett
munkahely amelyek a
szénkitermeléstől függenek

Forrás: Uniós széntermelő régiók: lehetőségek és kihívások, Közös Kutatóközpont

Kohéziós politikai támogatás a hegyvidéki területek, a szigetek és a ritkán lakott térségek számára



A kohéziós politika különös figyelmet fordít a súlyos és állandó természeti vagy demográfiai hátrányban lévő régiókra, mint a szigetek, a hegyvidéki vagy a gyéren lakott térségek (EUMSZ 174. cikk).

A 2014-2020 közötti időszakra vonatkozó esb-keretszabályozás olyan rendelkezéseket tartalmaz, mint a tematikus koncentrációtól való eltérés vagy a társfinanszírozási arány kiigazítása, és több lehetőséget is kínál e területek szükségleteinek jobb kielégítése és potenciáljuk támogatása érdekében.

A 2014-2020-os időszakra vonatkozóan 15 tagállam emelte ki programozási dokumentumaiban (partnerségi megállapodásokban) a sziget-, a hegyvidéki vagy a ritkán lakott jellegükből adódó kihívásokat. A Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság szakértői elemzés elkészítésére adott megbízást arra vonatkozóan, hogy e tagállamok miként használják

a hegyvidéki területek, szigetek és a ritkán lakott térségek fejlesztésének támogatására és megerősítésére az EU kohéziós politikáján keresztül a 2014-2020 közötti programozási időszakban rendelkezésre álló lehetőségeket.

Gilda Carbone, A hegyvidéki területek, szigetek és a ritkán lakott területek földrajzi adottságai a 2014 és 2020 közötti kohéziós politikában című, a 2018-ban Brüsszelben megrendezett régiók és városok európai hetén bemutatott szakértői elemzés szerzője beszél kutatása legfőbb eredményeiről.

Milyen megközelítéseket alkalmaztak a tagállamok a hátrányos földrajzi sajátosságokkal rendelkező területek kezelésére?

Felmérést készítettünk az érintett irányító hatóságokkal a különböző tagállamokban, és eltérő megközelítéseket és véleményeket találtunk. Minden ország eltérően kezelte a hátrányos földrajzi sajátosságokkal rendelkező területeket: kifejezetten a területekre kialakított operatív progra-

mokkal (OP) (pl. a Dél-Égei-szigetek regionális programja Görögországban vagy a Baleár-szigetek OP Spanyolországban) vagy egy szélesebb programozási terület részeként (pl. Lotaringia és a Vogézek OP Franciaországban).

Habár nem mindig említik meg kifejezetten a partnerségi megállapodások és az OP vonatkozó szakaszában, e területek specifikus szükségleteit általában figyelembe veszik és kezelik a programozási dokumentumokban, valamint egyes esetekben integrált területi eszközöket alkalmaznak.

Melyek azok a legfontosabb kihívások, amelyeket a hegyvidékekkel, szigetekkel és gyéren lakott területekkel kapcsolatosan azonosítottak?

A természetvédelem és a környezet védelme általában az egyik fő prioritás a hátrányos földrajzi sajátosságokkal rendelkező térségek esetében. Fontos kihívás megtalálni az egyensúlyt egyfelől a környezeti és az erőforráshatékony-sági, másfelől pedig a növekedéshez és

fejlődéshez szükséges társadalmi-gazdasági tényezők között.

A beavatkozások további fontos területei a fizikai és a digitális összekapcsoltság, a közszolgáltatásokhoz való jobb hozzáférés, valamint a megújuló energiák.

Hogyan aknázták ki a tagállamok a kohéziós politika 2014-2020 közötti időszakra vonatkozó keretszabályozásában rejlő lehetőségeket?

Alacsony volt a 2014-2020 közötti időszakra vonatkozó esb-keretszabályozás által kínált lehetőségek (pl. a tematikus koncentrációtól való eltérés vagy a társfinanszírozási arány kiigazítása stb.) kihasználtsága. Ezeket a rendelkezéseket csak igen korlátozott mértékben alkalmazták és szükségtelennek tűntek (azaz a megemelt társfinanszírozási arány összességében alacsonyabb nemzeti szintű közberuházáshoz vezetett).

A hátrányos földrajzi sajátosságokkal rendelkező területek iránti figyelmet a végrehajtási szakaszban más eszközökkel biztosították, mint például többletpontok adása az e térségeket megcélzó projektek esetében a kiválasztási szakaszban (pl. Olaszország, Friuli Venezia Giulia OP). Jó példákat is meghatározunk az adott célnak szentelt pénzügyi eszközök létrehozására (pl. egy Dániában, a Bornholm-szigetre vonatkozóan létrehozott, vagy egy másik, az Almi Invest által Svédországban kezelt pénzügyi eszköz), valamint olyan integrált helyi stratégiák tervezésére vonatkozóan is, amelyek az elszigetelt, hegyvidéki vagy gyéren lakott térségekkel kapcsolatos konkrét problémákat célozzák meg (pl. a Provere-stratégia Portugáliában vagy az ún. „belső területekre” irányuló stratégia Olaszországban).

Van-e megfelelő folyamatosság és következetesség a programozás és a végrehajtás között az aktuális programozási időszakban?

Elégséges folyamatosság és következetesség van a partnerségi megállapodásokban rögzített tervezés és az OP-kben rögzített programozás között, de lenne még mit javítani, különösen a konkrét végrehajtást és a kifejezetten e területeket megcélzó projektekre vonatkozó felhívásokat illetően.

A szakértői elemzés mindegyik kategóriára (hegyvidék, szigetek és ritkán lakott térségek) azonosított jó gyakorlatokat jelentő projekteket a kiválasztott OP-k irányító hatóságai által bejelentett, nagyon is érvényes projektek közül.

Mik a 2021-2027-es időszak kohéziós politikájának kulcsfontosságú üzenetei a hátrányos földrajzi sajátosságokkal rendelkező területek számára?

A kohéziós politikának továbbra is fontos szerepet kell játszania a hegyvidéki területek, szigetek és a ritkán lakott térségek támogatásában. Ezek a térségek nem egybefüggőek, így a helyalapú megközelítés határozottan hozzájárul a hátrányos földrajzi sajátossággal rendelkező térségek területi kohéziójához, mivel helyi és regionális szükségleteken alapul, e térségek specifikus erősségeire épít és a bennük rejlő potenciált célozza felfedni.

A jövőbeli rendeleteknek rugalmas, egyszerű és ösztönző környezetet kell biztosítaniuk a hátrányos földrajzi sajátosságokkal rendelkező területek szükségleteinek és kihívásainak kezeléséhez. Többféle mód kínálkozik e térségek szükségleteinek kiszolgálására (integrált területi beruházások, a közösségek által vezetett fejlesztés, pénzügyi

konstrukciók, többletpontok adása az ezen térségeket megcélzó projektek esetében a kiválasztási szakaszban stb.). Ahol a szükség, ott a segítség!

A regionális politikai kérdések terén a hosszú évek alatt szerzett tapasztalatai alapján mit tart az ezen területekben rejlő lehetőségek kiaknázása szempontjából a legfontosabb kérdéseknek?

Alapvető fontosságú az integrált megközelítés, különösen a hátrányos földrajzi sajátosságokkal rendelkező területek esetén: a beavatkozások nagyobb hatást gyakorolhatnak, ha különböző, de kapcsolódó ágazatokra fókuszálnak.

A jó gyakorlatok és a tudás cseréje a hasonló kihívásokkal szembenező országok és régiók között (pl. szigetek vagy hegyvidékek stb.) előmozdíthatja és felgyorsíthatja a célzott, integrált területi stratégiák és a pénzügyi eszközök létrehozását. Az egymástól való tanulás szintén nagy jelentőséggel bír.

Ezen túlmenően az európai területi együttműködési programok és a makroregionális stratégiák is nagyon fontos szerepet játszanak, mivel sok ilyen terület helyezkedik el az uniós országok határvidékein, ami azt jelenti, hogy egy összehangolt megközelítés mindenképpen hozzáadott értéket képvisel. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://bit.ly/2R70xPo>

FOTÓKBAN ELMESÉLVE



Az idei rendezvény fő helyszíne a brüsszeli Mont des Arts téren található Square konferenciaközpont volt



Maroš Šefčovič alelnök és Corina Crețu biztos a „Mozgásban az energiaunió – a kohéziós politika támogatja az átalakulóban lévő széntermelő régiókat” című magas szintű eseményen



A RÉGIÓK ÉS VÁROSOK 2018. ÉVI EURÓPAI HETE

A több mint 6 000 résztvevőnek és a 140-nél is több európai régiót és várost képviselő 300 partnernek köszönhetően a régiók és városok európai hetének idei eseménye bizonyult az eddigi legsikeresebbnek. Ezen a pillanatképen megtekintheti mindazokat az eseményeket, műhelytalálkozókat, kiállításokat és bemutatókat, amelyek hozzájárultak ahhoz a vitához, amely az erős kohéziós politika szerepét járta körül az EU jövőbeli kihívásainak vonatkozásában.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

https://europa.eu/regions-and-cities/_en

Megvan a régiók és városok 2019. évi európai hetének időpontja: **2019. október 7-10.**

2019

A 17. alkalommal megrendezett #EURegionsWeek alkalmából felkérjük a partnereket, hogy nyújtsák be **javaslataikat** (műhelytalálkozók, Regio-megbeszélések, részvételen alapuló laboratóriumok vagy bemutatók, amelyeket kérdezz-felelek követ) és/vagy kiállítások és esetleges kóstolók az Agora Village keretén belül. Jelentkezni **2019. január 30-a és március 29-e között** lehet.

A **RegioStars-díjak** 12. díjátadója alkalmából **legfeljebb 5 projektet** díjaznak **programonként**, a kategóriától függetlenül. Crețu és Andriukaitis biztosok **február 19-én** hirdetik meg a pályázatot. A pályázatok benyújtási határideje **május 9.**

A **#Youth4Regions** programot 3. alkalommal rendezik meg újságírást tanuló diákok és friss diplomások számára, a pályázatot április 8-án írják ki. A jelentkezési határidő **július közepe.**

Iratkozzon fel hírlevelünkre, hogy mindig naprakész információkkal rendelkezzen: https://europa.eu/regions-and-cities/home_en



Kávészünetet tartanak az „Európa egészségügyének jövője” című műhelytalálkozóon



A résztvevők megosztják egymással elképzeléseiket a „Szociális gazdaság és vállalkozó szellem az uniós régiókban” című műhelytalálkozóon



Fiatalközreműködők felszólalása „A fiatalok részvételének ereje a közepes méretű városokban” című vitában



Minden szem az #EUandME kampányra tapad, amely öt rövidfilmet mutat be arról, hogyan javítják mindennapi életünket az EU által biztosított jogok és előnyök



Középpontban az innovatív városfejlesztési tevékenységek (UIA) kezdeményezés díjazottjai – a kezdeményezés erőforrásokat biztosít a városoknak innovatív projektek finanszírozásához



Crețu biztos és a 2018-as díjátadó zsűritagjai megtapsolják az idei RegioStars nyertesét



Öröm a portugál Üzleti és megosztott szolgáltatási központ (Business and Shared Services Centre, CNSP) képviselői arcán, a 2018-as RegioStars nyertesét az intelligens ipari átalakulás támogatása kategóriában



A Greenbizz üzleti inkubátorházban tett látogatás során a résztvevők többet tudnak meg a fenntartható gazdasági projektekhez elérhető létesítményekről és szolgáltatásokról



Személyes tapasztalatok a területfejlesztési kiállításon



URBACT az Urban Centre központban: a virtuálisvilág, a találkozó- és játéksarok és egy nyitott színház találkozása



Az Írországból érkező Kenneth és az észtországi Susann bemutatják az autós túra projekt során megélt kalandjaikat



Anthony Gardner, az EU korábbi amerikai nagykövete lezárja a rendkívül sikeres rendezvényt



Amikor a kohéziós politikai döntéshozók fiatal kutatókkal találkoznak

Wolfgang Petzold és Madeleine Nygrund jelentése az uniós kohéziós politika 6. mesterkurzusáról, amelyet a régiók és városok 2018. évi európai hetén tartottak meg Brüsszelben október 8-11. között.

„A mesterkurzus célja, hogy megismerjük az intézményeket és az általuk végzett munkát, a különböző uniós intézmények képviselőit, valamint hogy többet tudjunk meg arról, hogy milyen problémákkal kerülnek szembe, és ezeket hogyan oldják meg. Ez meglehetősen egyedülálló lehetőség a számos elérhető PhD-képzés mellett.” A fenti mondat az uniós kohéziós politikáról szóló mesterkurzuson részt vevő 30 PhD-hallgató és pályakezdő kutató egyikétől származik, és kiválóan összefoglalja ezen egyedülálló elgondolás célkitűzését, amely az #EURegionsWeek elmúlt hat évében folyamatosan jelen volt.

Az uniós kohéziós politika hatásának mérése már a kezdetektől fogva be volt építve a szakpolitikába. Nem meglepő tehát, hogy a régiók és városok európai hetének körülbelül évi 6000 résztvevőjéből mintegy 800-an kutatóként dolgoznak. Ily módon ez a hét a városi és regionális politika területén dolgozó tudományos kutatók egyúttal egyik legnagyobb éves

összejövele is. A mesterkurzus alapötlete az volt, hogy a legígéretesebb kutatók számára lehetővé teszik az uniós kohéziós politika brüsszeli döntéshozóival való találkozást.

Az elképzelés 2013-ban született meg, amikor az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatósága és a Régiók Európai Bizottsága összefogott a Regionális Tanulmányok Egyesületével (Regional Studies Association, RSA). 2015 óta az Európai Regionális Tudományi Társaság (European Regional Science Association, ERSA), az Európai Tervezőiskolák Egyesülete (Association of European Schools of Planning, AESOP) és az Európai Parlament Kutatószolgálat (EPRS) is csatlakozott a szervezői konzorciumhoz.

Nagyszerű lehetőség

Május elejéig minden évben 80-120 pályázó versenyez, hogy részt vehessen az ötnapos kurzuson. A résztvevők kötelezően PhD-hallgatók vagy adjunktusok, és be kell nyújtaniuk egy tanulmányjavaslatot, amelynek a végleges formáját a mesterkurzus vitáján mutatják be. 2013 óta 180 résztvevő vett részt a programban, és a körükben végzett felmérés megerősítette, hogy rendkívül értékelik azt a lehetőséget, amely lehetővé teszi az



Wolfgang Petzold

A Régiók Európai Bizottságának igazgatóhelyettese

uniós intézmények jobb megértését és a nemzetközi kutatói közösséghez való csatlakozást. A korábbi hallgatók közös cikkeket és könyveket jelentettek meg, és adjunktusként vagy kutatóként folytatták karrierjüket nemzetközi projekteken.

A 2018-as mesterkurzuson részt vevő 30 PhD-hallgató és pályakezdő kutató 13 uniós tagállamból és két nem uniós országból (Albánia és az Egyesült Államok) érkezett. A résztvevők tanulmányainak összefoglalása egy (nem nyilvános) 334 oldalas „könyvben” jelent meg, három témára összpontosítva: 1. a kormányzás és az intézményi kapcsolatok átalakítása; 2. területi kohézió és együttműködés, valamint 3. a szakpolitika hatékonysága az európai régiók fejlesztési kihívásaira adott válaszként. Az Európai Bizottság, az Európai Parlament és a Régiók Európai Bizottsága 12 képviselőjétől kaptak visszajelzést a hét elején megrendezett beszélgetések során.

Átfogó menetrend

A későbbi ülésszakok, a kerekasztal-beszélgetések, az ún. nyitott kávéházi (World Café) megbeszélések és informális beszélgetések lehetőséget biztosítottak a hallgatóknak arra, hogy 30 uniós politikai döntéshozóval, tisztségviselővel és neves tudóssal találkozhassanak. A rendezvény egyik csúcspontja az uniós kohéziós politika jövőjéről szóló kerekasztal-megbeszélés volt, amelyen Iskra Mihaylova európai parlamenti képviselő és a Regionális Fejlesztési Bizottság elnöke, Marc Lemaître, a DG REGIO főigazgatója, valamint Johannes Rossbacher, a Tanács



Madeleine Nygrund

*Ügyintéző, Kommunikációs Igazgatóság,
Régiók Európai Bizottsága*

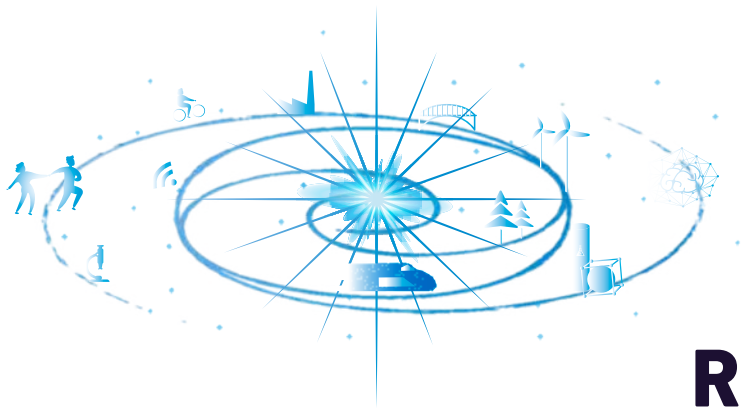
strukturális intézkedésekkel foglalkozó munkacsoportjának jelenlegi elnöke vett részt. A vita moderátora John Bachtler professzor, a glasgow-i és delfti Európai Politikai Kutatóközpontjának igazgatója volt. A vita során megbeszéltek a 2021-2027-es rendeletekről szóló tárgyalások dinamikáját, valamint a bizonyítékok és a kutatás szerepét ebben az összefüggésben. Egyéb ülésszakokon a résztvevők az Európai Parlament Kutatószolgálatának munkájáról és a nemzetközi kutatási projektek kihívásairól beszélgettek. Az ülésszakok felét általában a vitának és az interakciónak szentelték, hogy elkerüljék a túlzott egyirányú kommunikációt.

A mesterkurzusról a résztvevők rendkívül pozitívan nyilatkoztak a program, a szervezés és a kurzus jövőbeli karrierjükben játszott relevanciájának értékelése során. Különösen értékelték az uniós intézmények képviselőivel való találkozást, valamint azt, hogy többet tudhattak meg a kutatás (ideértve a saját kutatásukat is) és a politikai döntéshozatal közötti kapcsolatokról.

Összegezve elmondható, hogy a mesterkurzus egyedi módon egyesíti a rendkívül motivált fiatal kutatókat és az érdekelt döntéshozókból, tisztségviselőkből és tudományos dolgozókból álló intézményközi közösséget. Olyan hosszú távú befektetés ez, amely hozzájárul az uniós kohéziós politika kutatásának minőségéhez. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://bit.ly/2DQi1fQ>



RegioStars 2018



Az Európai Bizottság idei RegioStars-díja újból ráirányította a figyelmet Európa leginnovatívabb regionális projektjeire. A győzteseket Crețu biztos jelentette be egy látványos brüsszeli ünnepségen október 9-én a régiók és városok 2018. évi európai hetének részeként. Öt kategóriában osztottak ki díjakat: ipari átalakulás, alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság, közszolgáltatásokhoz való hozzáférés, migrációs kihívások és kulturális örökség. Az izgalom fokozása érdekében egy hatodik győztest is díjaztak, amelyet a 21 döntős közül választottak nyilvános szavazással.



High-tech vidéki gazdaság Fundão, Portugália

Fundão egy kis vidéki város, amely az Üzleti és megosztott szolgáltatási központ (Business and Shared Services Centre, CNSP) projektnek köszönhetően vonzó a befektetők számára, munkalehetőségeket teremt, és ösztönzi az innovációt. Üzleti központot fejlesztett ki, valamint készségfejlesztést és informatikai vállalati képzési támogatást nyújt (TICE). A csúcstechnológiás kísérlet sikeres volt. A központ 14 szakosodott vállalkozást vonzott be, 500 magas szakképesítést igénylő munkahelyet teremtett, valamint 68 induló innovatív vállalkozást és 200 magánberuházási projektet indított útjára különböző ágazatokban.



Rongyokból kincsek újrafeldolgozással, Helsinki-Uusimaa, Finnország

A TeKiDe projekt keretében kidolgozott folyamatdemonstrációs rendszer pamutalapú textilhulladékot új rostokká alakít. A vizsgálatok során a bemutató platform régi pamutanyagokat viszkózszerű rostokká alakított. A rostok minősége elég magas volt ahhoz, hogy egy nemzeti gálára ruhát készíthessenek belőlük. A jövőben a bemutató platform hozzájárul a cellulózsálak regenerálását célzó fenntartható folyamatok kifejlesztéséhez, valamint a textilhulladék újrahasznosításával és feldolgozásával kapcsolatos problémák megoldásához.



Városi kísérleti szociális lakások, Ostrava, Csehország

Ostrava városa kísérleti szociális lakásrendszert próbált ki olyanok számára, akiknek nincs magánlakásuk, mivel a cseh jog nem tér ki az országos szociális lakások kérdésére. A város a kerületekkel együttműködve eljárásokat hozott létre a szociális lakások igényléséhez és a lakáshiány felméréséhez. A bérlők szükség esetén szociális támogatást is kapnak. A projekt eddig 105 lakásban helyezett el családokat – ebből 5 sürgősségi lakás és 100 szociális bérlakás –, és visszajelzést is kapnak a bérlőktől a rendszer optimalizálása érdekében.



Nagyobb hozzáférés a walesi örökséghez, Nant Gwrtheyrn, Wales

Egy kőbánya melletti, elhagyott 19. századi faluban, Nant Gwrtheyrnben egy felújítási projekt keretében walesi nyelvközpontot hoztak létre egy népszerű walesi örökségi és idegenforgalmi központ megteremtése érdekében. A festői tengerparti helyszínhez vezető új út, nyelvtanításhoz szükséges termek, az oktatási központ, egy kávézó és egy étkező egész évben várja a látogatókat. Nant Gwrtheyrn most több mint 30 főt foglalkoztat, és évente több mint 50 000 látogatót vonz, 2018-ban pedig a forgalma meghaladta az 1,7 millió EUR-t.



Egyablakos ügyintézés a menekültek beilleszkedéséhez Murcia, Spanyolország

A Murciai Regionális Foglalkoztatási és Képzési Szolgálat négy civil szervezettel együttműködve kidolgozott egy protokollt a menekültek beilleszkedésének elősegítése érdekében. A protokoll koordinálja a foglalkoztatási szolgálatokat, a szociális szolgáltatásokat és a civil szervezeteket a menekültek hatékonyabb, teljes körű támogatása érdekében, hogy a helyi közösségek független tagjaivá válhassanak. A menekültek személyre szabott tanácsadáshoz, képzéshez és nyelvrákhöz férnek hozzá, amelyek segítenek nekik munkát keresni és új életet kezdeni egy olyan folyamatban, amelynek célja a stressz minimalizálása és a siker esélyének maximalizálása.



Ílhavo porcelángyártásának újraélesztése, Ílhavo, Portugália

A porcelán Ílhavo ipari örökségének fontos része, és a Fábrica da Vista Alegre porcelángyár 1842-es alapítására vezethető vissza. A projekt során helyreállították és kibővítették a Vista Alegre Múzeumot az alaposabb ipartörténeti bemutatás érdekében, és egy 30 000 darabos, 19. és 20. századi porcelánokat felvonultató egyedi gyűjtemény is helyet kapott. A múzeum szinte hússzor nagyobb az eredeti méretnél, illetve a közelben lévő kápolnát és színházat is felújították, amelyek most kulturális eseményeknek és magánrendezvényeknek adnak otthont, fellelő a régió turizmusát.



A SIKER KULCSAI

A győztesek a közösség vagy az érintettek részvételével létrehozott, fenntartható, integrált projektekből kerültek ki. Ennek eredményeként számos projekt annyira sikeres volt, hogy a kezdeményezéseket a nemzeti közpolitikába is beépítik, vagy pedig megerősítették a régiók hírnevét. A negatív tendenciák megfordítását célzó projektekben az innováció is fontos volt – akár azért, mert új indokokat dolgoztak ki egy kulturális helyszín meglátogatására, akár pedig műszaki problémákra kerestek megoldásokat.

”Vállalj kockázatokat és keress megoldásokat.”

TeKiDe, Finnország



”A közösségi részvétel ... jelentősen hozzájárult a sikerünkhöz.”

Üzleti és megosztott szolgáltatási központ,
Fundão, Portugália

A DÍJAK TANULSÁGAI

A projektek mindenekelőtt bemutatták, milyen hatással voltak az európai alapok a közösségekre, és hogyan kezelték a különféle problémákat. A díjak lehetővé tették azt is, hogy a résztvevők alaposabban megismerjék a többi régiót, valamint hogy egyéb problémákra is megoldásokat keressenek. A győztesek élvezték az este kreatív légkörét, ahol megosztották ötleteiket, tapasztalataikat és az új dolgok létrehozása iránti elkötelezettségüket. Az ünnepség végére számos résztvevővel építettek ki szoros kapcsolatot, és megerősítést kaptak munkájuk folytatásához.

”Izgalmas élmény volt olyanokkal találkozni, akik az EU különböző pontjairól érkeztek, és mégis hasonló kihívásokkal néztek szembe.”

Nant Gwrtheyrn, Wales, Egyesült Királyság



”Láthattuk, ahogyan az európai alapok igazi dolgokká változtak, és pozitív hatást fejtettek ki.”

Ostrava városa, Csehország



MI A KÖVETKEZŐ LÉPÉS?

A projektek támogatását és a díj jelentette nemzetközi elismerést minden projekt üdvözölte. Ami a személyesebb szintet illeti, sokan megtiszteltetésnek érezték, hogy az Európai Bizottság értékeli munkájukat. A nyertesek szerint ez a kiemelt láthatóság könnyebbé teszi a megoldások bemutatását, a tevékenységek előmozdítását, amely új lehetőségeket és új partneri kapcsolatokat hoz létre. Izgatottan várják tevékenységeik folyamatos növekedését a fenntartható, virágzó jövő érdekében.



”A díj kiemelt jelentőséggel ruházta fel a migráció jelentette kihívás során végzett munkánkat.”

Murciai Regionális Foglalkoztatási és Képzési Szolgálat, Spanyolország

”A közönségdíj... sokakat ösztönözmajd arra, hogy felkeressék Ílhavo városát.”

Ílhavo önkormányzata, Portugália



YOUTH4REGIONS MÉDIAPROGRAM

A Youth4Regions médiaprogram a regionális politikára szakosodott újságírók új nemzedékének kiképzését támogatja. Arra ösztönzi ezeket az ifjú európaiakat, hogy beszámoljanak az uniós finanszírozású projektekről.



Anina Vontavon cikke a második cikk a fiatal újságíróknak szóló Youth4Regions médiaprogram keretében szervezett bloggerverseny négy nyertes pályaműve közül.

Kreatív innovációs szellem a kisvállalkozások körében



Bár Anina jelenleg a németországi Ruhr-Universität Bochum európai tanulmányok

mesterképzésére jár, a mai napig szoros kapcsolatban van otthonával. A 25 éves újságíró szülővárosa, az észak-olaszországi Bressanone helyi újságának munkatársa. A jövőben szeretne többet írni az európai jelentőségű problémákról.

Egy gazdaság új feldolgozási módot keres a házilag termesztett almái számára. Ez a vállalatokra jellemző innovációs folyamat többnyire zárt ajtók mögött történik, és általában jelentős költségek kapcsolódnak hozzá.

A globalizációval és a piacok megnyílásával a kisvállalkozások gyakran nehézségekkel küzdenek a versenyképességük megőrzése terén. Ez különösen problémás lehet a Dél-Tirolhoz hasonló régiókban: a mindenkori gazdasági viszonyokat tekintve a kis- és középvállalkozások különösen fontos szerepet játszanak. Dél-Tirolban jelenleg közel 44 000 vállalkozás van, és ezek 99,3%-a kis- és középvállalkozás. Ezek a vállalkozások a dél-tiroli dolgozók több mint háromnegyedét foglalkoztatják a magánszektorban, és 2014-ben 23,1 milliárd EUR értékű forgalmat bonyolítottak le.

Ez volt az oka annak, hogy 2012-ben Dél-Tirol legnagyobb szakmai szövetsége, az „lvh – Wirtschaftsverband für Handwerker” a müncheni Hyve AG innovációs ügynökséggel közösen elindította a Dél-Tiroli Nyitott Innováció nevű projektet. A projekt keretében a kkv-k gondolataikat és kapcsolódó problémáikat

» A vállalatok viszonylag minimális költséggel rengeteg ötlethez férhetnek hozzá. »



egy internetes platformon tehetik közzé, hogy megoldásokat keressenek a vállalkozáson kívüli emberek segítségével. A cél a vállalkozások támogatása az innovációs folyamat valamennyi fázisában, függetlenül attól, hogy ez brainstorming, végrehajtás vagy új alkalmazási terület keresése egy már befejezett projekt számára.

Regionális szinten a projekt célja, hogy ugyanolyan gazdasági feltételeket hozzon létre a kisvállalkozások és a nagyvállalkozások számára az egyensúlytalanság kiküszöbölése érdekében. A projekt nagyon sikeres volt. A platform már több mint 2 700 regisztrált felhasználóval rendelkezik: több mint

1 600 ötletet és 4 000-nél is több megjegyzést tettek közzé, és 18 ötletversenyt tartottak. Amit eddig csak nagy egyesült államokbeli innovációs központokban értek el, most regionális szinten is működik – egy kis, ötleteket kereső és kreatív elmékből álló közösség alakult ki, hogy együttműködjön különböző projekteken.

A Dél-Tiroli Nyitott Innováció működése hasonló a legtöbb közösségi médiához: regisztrálni lehet a platformon, és versenyeken lehet részt venni az ötletek bemutatása érdekében. A vállalatok viszonylag minimális költséggel rengeteg ötlethez férhetnek hozzá. A projekt végrehajtásán kívül a nyertesek egy másik díjat is kapnak, általában egy dél-tiroli wellnesshotelben eltölthető hétvégét vagy nem pénznyereményt.

A projektet az állami szektor finanszírozza. A Dél-Tiroli Nyitott Innováció projekt a regionális versenyképesség és foglalkoztatás operatív program keretében valósult meg az Európai Regionális Fejlesztési Alap részeként. A 2007-2013-as finanszírozási időszakban 70 millió EUR-val támogatták a projektet, a 2014-2020-as időszakra pedig 136 millió EUR-t terveznek. ■

A Youth4Regions médiaprogram részeként a jövő újságírói képzéseken vesznek részt, és dolgoznak a Brüsszelben megrendezett régiók és városok európai hete keretében. Két fiatal újságíró, Aurore Dessaigne és Iskra Tsankova mesél tapasztalatairól.

Benne lenni az „uniós buborékban”

Azt mondják, hogy ha szereted a szakmádat, soha nem kell egyetlen napot sem dolgoznod az életed során. A régiók és városok európai hete ráébresztett arra, hogy mennyire dinamikus, érdekes és kellemes lehet az újságírás, ha szenvedélyes, hasonló érdeklődésű emberekből álló közösség része vagy. Minden másodpercét teljes mértékben kiélveztem.

Amikor Brüsszelbe jöttem a régiók és városok európai hetére, fogalmam sem volt arról, hogy mire számítsak, eltekintve attól, hogy fiatal újságíróként egy több mint hatezer résztvevőt fogadó rendezvényről kell írnom. Kiderült azonban, hogy sokkal többről van szó. Az esemény kiváló felszólalóinak és résztvevőinek köszönhetően rengeteg, emészthető formában előadott információt tudtam meg az Európai Unióról mint szervezetről, valamint a kohéziós politikáról és a regionális fejlesztésről. Megdöbbentő volt számomra, ahogyan a mentorainkkal és a többi fiatal újságíróval történő beszélgetések során el tudtunk szakadni a hagyományos sémáktól, és más szemszögből vizsgáltuk meg a dolgokat.

Miután Bulgáriában születtem és ott is élek, egyértelműen látom az Európai Bizottság által 2007 (Bulgária uniós csatlakozása) óta társfinanszírozott projektek eredményeit. A legegyszerűbb dolgoktól – például két falu közötti kis közút megépítésének finanszírozásától – kezdve egy harmadik metróvonal megépítéséig egyértelműen kimondható, hogy az EU regionális politikája életeket változtatott meg. Amikor Brüsszelben voltam, a saját szememmel láthattam belülről, hogyan működik ez a szakpolitika. Ezenkívül részt vettem a RegioStars díjátadó eseményén is, ahol számos európai kezdeményezésről szerezhettem tudomást, amelyek szintén jelentős helyi

hatást fejtettek ki. Így döbrentem rá, hogy mennyire fontos az összefogás a pozitív változást hozó ötletek esetében, valamint az, hogy ezt másoknak is elmondjuk.

A régiók és városok európai hete során a Youth4Regions médiaprogram versenyének gondolatát tartottam igazán kiemelkedőnek, amelynek célja egyrészt a kohéziós politika és a regionális fejlesztés jobb megértésének elősegítése, másrészt, és legfőképp pedig az, hogy egyetlen ötlet köré

gyűjtse össze a fiatal újságírókat. Az EurActive csapatánál tett látogatás és az, hogy megismerhettem egy ilyen globális tájékoztatási platform dolgozóit, arra ösztönzött, hogy tökéletesítsem a tudásomat a külügyek és az újságírási alapelvek terén egyaránt. Amikor az irodában arról beszélgettünk, hogy mit jelent az újságírás az ő szemszögükből, úgy éreztem, hogy egy nagy, Európa különböző részeiről származó emberekből álló közösség része vagyok, amelynek az a célja, hogy segítsen a társadalomnak annak megértésében, hogy mi történik a világban, valamint hogy cenzúra nélkül hozzon létre minőségi tájékoztatást.

A régiók és városok európai hetén való részvételemet úgy tudnám összefoglalni, hogy az „uniós buborékban” voltam, és számos rendezvényt a hamarosan profi újságíró szemszögéből tapasztalhattam meg. Brüsszel csodálatos város, de az európai intézmények meglátogatása és belső működésük megismerése nélkül a várossal alkotott elképzelés nem volna teljes. A régiók és városok európai hetén való részvételem után egyértelműen elmondhatom, hogy tudom, mi fán terem Brüsszel. És imádtam. ■



Iskra Tsankova
Bulgária

Soha nem szabad megfeledkeznünk a munkánk kiindulópontjáról

A régiók és városok európai hete kapcsán rengeteg gondolat foglalkoztatott. A kétség, a félelem és a csalódások időszakában élünk, és ez nemcsak az európai rendszerre, hanem az újságírói szakmára is érvényes. Az európai oldalról elmondható, hogy a brüsszeli politikusok nem tettek eleget a polgárok meggyőzése érdekében, és alulbecsülték a velük való kommunikáció szükségességét. Újságírói oldalon a polémia fontosabbá vált a közérdeknél. Következésképpen az európai politikusok és az újságírók elveszítették a polgárokat. A nacionalisták és a populisták pedig csak azt mondták ki, amit az emberek hallani akartak. Ez jelzi számunkra, hogy soha nem szabad megfeledkeznünk a munkánk kiindulópontjáról: a polgárokról.

28 ország, 28 perspektíva

Azt hiszem, hogy a legfontosabb dolog, amit meg kell értenünk az az, hogy van kiút a félelemből, de csak közösen – nem megsztva. És ezért gondolom azt, hogy a régiók és városok európai hete és a Youth4Regions médiaprogram rendkívül fontos szerepet játszanak, mivel szerte Európából érkező újságírók és európai szakemberek dolgozhatnak itt együtt. Az újságíróknak természetesen meg kell őrizniük a függetlenségüket, de ez nem jelenti azt, hogy nem oszthatják meg gondolataikat és aggodalmaikat a politikusokkal.

Először is a különböző országokból érkező újságírókkal való találkozás nyitottabbá tesz arra, hogy min kellene változtatni vagy javítani. Több megoldást kínál fel. El tudjuk képzelni, hogyan működhetünk együtt és hogyan segíthetünk egymásnak. Spanyolországból, Írországból, Bulgáriából, Lengyelországból, Olaszországból és Németországból érkező újságírókkal találkoztam. Írországból a legfőbb problémát a Brexit jelenti, Olaszországban Matteo Salvini, Lengyelországban a 7. cikk, Franciaországban Marine Le Pen ... Valamennyi európai országnak számos problémával kell szembenéznie. És ha újságírókként ezeket a problémákat a polgároknak szeretnénk elmagyarázni, először egymással kell elbeszélgetnünk. És természetesen meg kell értenünk, hogy mi történik általában Európában, nemcsak a saját országunkban, mivel minden összefügg.



Aurore Dessaigne
Franciaország

Visszatekintés a jövőt szem előtt tartva

A jövő természetesen a 2019-es európai választás. Akármilyen konferencián voltam eddig, mindig szó esett róla. Még az újságírók között is sok szó esik erről az Európa jövője szempontjából fontos lépésről. És a legtöbben nem igazán vagyunk optimisták e tekintetben. De őszintén szólva, ha visszatekintünk Európa múltjára, az EU már eddig is számos problémával szembesült. Még a létrehozatala is a történelem legborzalmasabb háborújára alapozva történt.

Nyilvánvalóan nem fogunk egy újabb háborúra várni, hogy végre cselekedjünk. A tettek ideje most van. És az újságírók a kihívás részei. Ezen a héten jöttem rá arra, hogy az újságíróknak részben pedagógiai szerepet is be kell tölteniük a polgárok tájékoztatása során. Ez azt jelenti, hogy egy probléma összes oldalát be kell mutatnunk, nem csak a legnépszerűbbet. Vitát kell létrehozni, és nemcsak az értelmiségiek körében, hanem mindenkit bevonva.

Munka a következő generációért velük együtt

És végül, de nem utolsósorban: a fiatalok. Azt hiszem, hogy az új generáció más szempögből nézi a dolgokat. Mivel ez a generáció már beleszületett az Erasmus-programba, a távolságokat megszüntető új technológiák és az olcsóbb közlekedés időszakába, az utazás is könnyebbé vált Európában. Így talán ez az új generáció jobban megérti az európai értékeket, és azt, hogy milyen lehetőségek nyíltak meg az Európai Uniónak köszönhetően.

Ezért a Youth4Regions médiaprogram révén a fiatalok beléphetnek az uniós intézményekbe. És azt hiszem, az EU-nak továbbra is a változás erejét kell erősítenie a fiatalokban. Mert történjen bármi, szülessen bármilyen eredmény a 2019-es európai választások során, Európa jövőjét ezek a fiatalok jelentik. ■



„Interreg Önkéntes Ifjúság”

Elért eredmények és kitűzött tervek

Az IVY, az Interreg Önkéntes Ifjúság (az IVY az Interreg Önkéntes Ifjúság angol megfelelőjének, az Interreg Volunteer Youth megnevezésnek a betűszava) keretében már több mint 200 fiatal uniós polgár ragadta meg a lehetőséget, hogy az Interreg programok és projektek keretében önkénteskedjen.

Az IVY-t az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatósága támogatja az Európai Szolidaritási Testülettel, irányításáért pedig az Európai Határ Menti Régiók Szövetsége (EHMRS) felel. A program az együttműködés megtapasztalásáról, a szolidaritás kifejezéséről és kohéziós politika láthatóvá tételéről szól. **Martín Guillermo Ramírez, az EHMRS főtitkára beszél a kezdeményezés eredményeiről, előnyeiről és jövőbeli projektekről.**

Az Interreg Önkéntes Ifjúság már több mint 18 hónapja működik. Melyek a program legfontosabb eredményei, és mi teszi az IVY-t olyan különlegessé?

A szolidaritás Unión belüli megerősítésének kulcsa, hogy tudatosítjuk a polgároknak az EU nyújtotta előnyöket és az elért eredményeket – és ez az a terület, ahol a kezdeményezés különleges szerepet tölt be. A kezdeményezés 2017-es márciusi indulása óta több mint 200 önkéntes vett részt határokon átnyúló, transznacionális és régiók közötti Interreg programokban és kapcsolódó projekteketben – és ez a szám folyamatosan növekszik. Eddig 34 Interreg program és több mint 80 projekt segített az önkénteseknek céljaik elérésében, nagyobb láthatóságot biztosítva az Interreg kezdeményezésnek.

A fogadó programoktól és projektektől érkező informális visszajelzés azt mutatja, hogy nőtt az Interreg, a területi együttműködés láthatósága és az ezekkel kapcsolatos tudatosság – az EU esetében is, mivel a program hozzájárult az alulról építkező európai integrációhoz.



Az IVY célja, hogy láthatóbbá tegye a kohéziós politika előnyeit a helyi közösségek számára, valamint hogy jobban megismertesse a politikát a kedvezményezettekkel. Ezt a célt sikerült elérni, és ez látható is az @InterregYouth közösségi média-fiókjának sikeréből.

Miért érdemes a fiataloknak és a hasonló fogadó szervezeteknek csatlakozni az IVY-hez? Milyen hozzáadott értékkel jár az együttműködés?

Egy ilyen élmény növeli az önkéntesek európai szolidaritását, polgári öntudatát és állampolgári részvételét. Amikor az önkéntesek egy másik európai országban dolgoznak, vagy otthon vannak, de nemzetközi partnerekkel működnek együtt, tanulnak az új környezettől, megtapasztalják Európa sokféleségét, és javítják idegen nyelvi és kommunikációs készségeiket. Úgy érzik, hogy részt vesznek Európa építésében, különösen olyankor, amikor az akadályok csökkentését és a bizalom kiépítését megcélzó, határokon átnyúló beavatkozásokban vesznek részt, vagy amikor az ilyen tevékenységek előrehaladásáról számolnak be.

A fiatalabb generációk új és friss ötleteket, megközelítéseket és nézőpontot hoznak a szervezetekbe. A közösségi

média ügyes használata manapság például létfontosságú ahhoz, hogy széles közönséget érjünk el, és tudatosítsuk az emberekben, hogyan segíti az uniós támogatás a közösségeiket. Mi, akik már elértünk egy bizonyos kort, nagyon jól tudjuk, hogy a fiatalabb polgárok jobban értnek a közösségi médiával kapcsolatos stratégiák kiépítéséhez, mivel ezek a fő kommunikációs csatornáik, és jobban képesek kezelni ezt az új „kódot”.

Ami a jövőt illeti, mi a következő lépés az IVY számára?

Az IVY sikerének köszönhetően az Európai Bizottság úgy határozott, hogy 2019 decemberéig meghosszabbítja az IVY működését. Arra törekszünk, hogy az IVY – az Európai Szolidaritási Testülethez kapcsolódva és az összes európai területi együttműködési programba integrálódva – állandósuljon.

Az IVY irányításában dolgozó csapat új tevékenységeket dolgoz ki a kezdeményezéshez kapcsolódóan, amelyek középpontjában az IVY fő célkitűzése áll: az európai területi együttműködés/Interreg szociális dimenziójának elősegítése és a program előnyeinek népszerűsítése. Az IVY önkéntesei többek között együttműködnek az ERFA által finanszírozott Interact projekttel, amelyek keretében

„Interreg-történeteket” írnak a különösen jelentős projektekről. Az írások a Történetek az európai együttműködés fejezeteiből című kiadványban jelennek majd meg. A fő célkitűzés az Interreggel kapcsolatos tudatosság folyamatos növelése, hangsúlyozva az EU (kohéziós politika) előnyeit. Ezt interjúkkal, gyönyörű vizuális megoldásokkal és hatékony, újszerű kommunikációval tervezik megvalósítani.

Az EHMRS és a Bizottság jelenleg is vizsgálja, hogyan vonhatók be szorosabban az önkéntesek az egyéb kommunikációs tevékenységekbe is. Az önkéntesek jelentős mértékben hozzájárulnak a kohéziós politikával kapcsolatos figyelemfelkeltéshez, ezért nem szabad kihagyni egy ilyen lehetőséget. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.interregyouth.com/>



Amikor elkezdtem három hónapos gyakornokságomat a kohéziós politikai kommunikációért felelős helyettes államtitkárságon Magyarországon, nagyon keveset tudtam a regionális szakpolitikákról, de szükségük volt egy kommunikációs szakemberre, és ez jó lehetőségnek tűnt a számomra. A kohéziós politikához akkor kerültem újból közelebb, amikor az Interreg Central Europe keretén belül az Európai Szolidaritási Testületnél voltam. Ezt jelnek vettem. Őszintén szólva legtöbbször nagyon nehéz átlátni, hogy mi történik valójában a brüsszeli buborékban, de rájöttem, hogy a kohéziós politika és a területi együttműködés a politikai döntéshozatal azon része, ahol viszonylag gyorsan látható az elvégzett munka eredménye. A politikában vagy a kormányzatban dolgozók ismerik ezt az érzést, mivel mi hajlamosak vagyunk az összképre koncentrálni, és pont ezért csodálatos látni, hogy valódi változást tudunk elérni az emberek életében a mindennapi munkánk során. Ezenkívül úgy gondolom, hogy a zavartalan európai jövő kulcsa az együttműködés, és az Interreg projektek a legjobb példák erre. Szeretném hangsúlyozni a kísérleti projektek keretében elsajátított tudás fontosságát is, mivel úgy gondolom, hogy a fejlesztés egyik fontos része az információ megosztása.

Zsoldos Diana

IVY-riporter az Interreg Central Europe közös titkárságán



EUSALP: Nevezze be projektjét az uniós versenyre

Az idei EUSALP-fórumot az ausztriai Innsbruckban szervezték meg, ahol a 16-25 év közötti fiataloknak biztosítottak lehetőséget arra, hogy innovatív projektötleteket mutassanak be a több mint 700 uniós, nemzeti, regionális és helyi érdekeltekből álló közönségnek. A 17 benyújtott projekt közül a zsűri 5 projektet választott ki bemutatásra.

Az első három javaslat 5 000, 3 000 és 2 000 EUR értékű díjat nyert.

1. „Alpine Ticket Network Meeting” (Alpesi jegy hálózatépítési találkozó)

A Cipra Ifjúsági Tanács tagjai nyerték az első díjat: javaslatuk középpontjában a tiroli elnökség fő témája, a mobilitás volt. Céljuk, hogy közös megoldást dolgozzanak ki a tömegközlekedés terén az alpesi régióban, amely egyetlen, megfizethető jeggyel teszi lehetővé a határokon átnyúló közlekedést, megváltoztatva az emberek utazási szokásait. Az első lépés egy hálózatépítési találkozó lesz, amely összehozza a fő érdekelt feleket.

2. „Beehave”

A két olasz fiatal által vezetett „Beehave” projekt célja a gazdasági hatékonyság és a méhek védelmének kombinálása, mivel a méhek jelenleg különösen veszélyeztetettek az alpesi régióban. A kaptárokon lévő érzékelők mérik a kaptárok hőmérsékletét, lehetővé téve a méhészek számára a környezetminőség és a méhek egészségének figyelemmel kísérését, valamint a gyorsabb reakciót.

3. Magical Alps (Varázslatos Alpok)

A 16 éves osztrák diákokból álló csoport projektje az alpesi régió legendáinak és mítoszainak felfedezésére invitál a kulturális örökség európai éve keretében. A történetgyűjtemény egy weboldalon és egyéb különböző médiahordozókon lesz elérhető. Csereeszközként szolgálhat a többi iskolával és a lakossággal való kapcsolatban, és útmutató lehet e misztikus helyekre ellátogatni kívánó érdeklődők számára. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://bit.ly/2DsiRig>

HÍREK [RÖVIDEN]

99 KIHAGYHATATLAN DOLOG EURÓPÁBAN – ALTERNATÍV ÚTIKÖNYV

Remek kirándulólhelyek, új emberek, rejtett kincsek, érdekességek, csodálatos ételek és hasznos utazási tippek: erről szól az Európát bemutató új online útikönyv.

Az autós túra projektben részt vevő utazók tapasztalataira épülő útmutató lehetőséget biztosít arra, hogy mindenki megtervezze a saját útvonalát, és felfedezze magának a kontinenst. A roadtripproject.eu weboldalon most kiválaszthatja az úti célját, kedvenc vakációzási módját, és létrehozhatja a saját utazását!

2018 tavasza és nyara során nyolc utazó az egész kontinensen átívelő utazásra szánta el magát, hogy felfedezze az EU által támogatott projekteket és kezdeményezéseket. Luisa és Louis, Yldau és Fabian, Susann és Kenneth, valamint Luna és Achilles 24 európai országot látogatott meg négy egymást követő útvonalon: a Földközi-tenger mentén (a gyökerek útvonala), az Atlanti-óceán partján (a nagy felfedező útvonala), a Duna mentén (a csodálatos természet és a megosztott erőforrások útvonala), valamint a Balti-tenger környékén (az időt és a teret átfogó útvonal).

Az autós túra projekt második kiadását 2019-ben, kora tavasszal indítják el. További információkért kövesse közösségimédia-csatornáinkat.



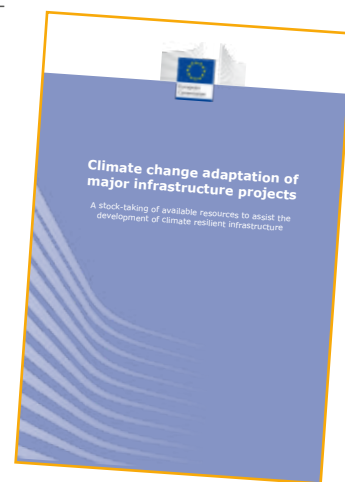
TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

www.roadtripproject.eu
Facebook: Európa a régiómban
Instagram: euinmyregion

AZ ÉGHAJLATVÁLTOZÁSHOZ VALÓ ALKALMAZKODÁS A NAGY INFRASTRUKTURÁLIS PROJEKTEK BEN

Mivel az éghajlatváltozás kiemelt fontosságú az uniós menetrendben, 2016 végén a DG REGIO megbízásából feltérképezték az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatban elérhető információkat a 28 tagállamban a projektek szintjén.

A tanulmány hét kritérium (adatok rendelkezésre állása, iránymutatás, módszertanok, eszközrendszer, formatervezési szabványok, rendszer és jogi keret, intézményi kapacitás) alapján méri fel az éghajlatváltozás hatásaival szemben ellenállóképes infrastruktúrák kifejlesztését elősegítő elérhető erőforrásokat, és a közlekedési, a széles sávú rendszerekkel foglalkozó, a városfejlesztési, az energia-, a víz- és a hulladékágazatot öleli fel.



Az azonosított erőforrások nem kimerítők, hanem pillanatfelvételnként szolgálnak a 2017-ben azonnal elérhető és hozzáférhető anyagokról. A tanulmány zárójelentése két fő részre oszlik: egy általános részre, és egy országjelentéseket tartalmazó részre, amely projektpéldákat is tartalmaz. A tanulmány azt mutatja, hogy számos, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos erőforrás érhető el az infrastrukturális projektek fejlesztői számára, ugyanakkor viszont több területen további erőforrásokat lehetne elérhetővé tenni.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

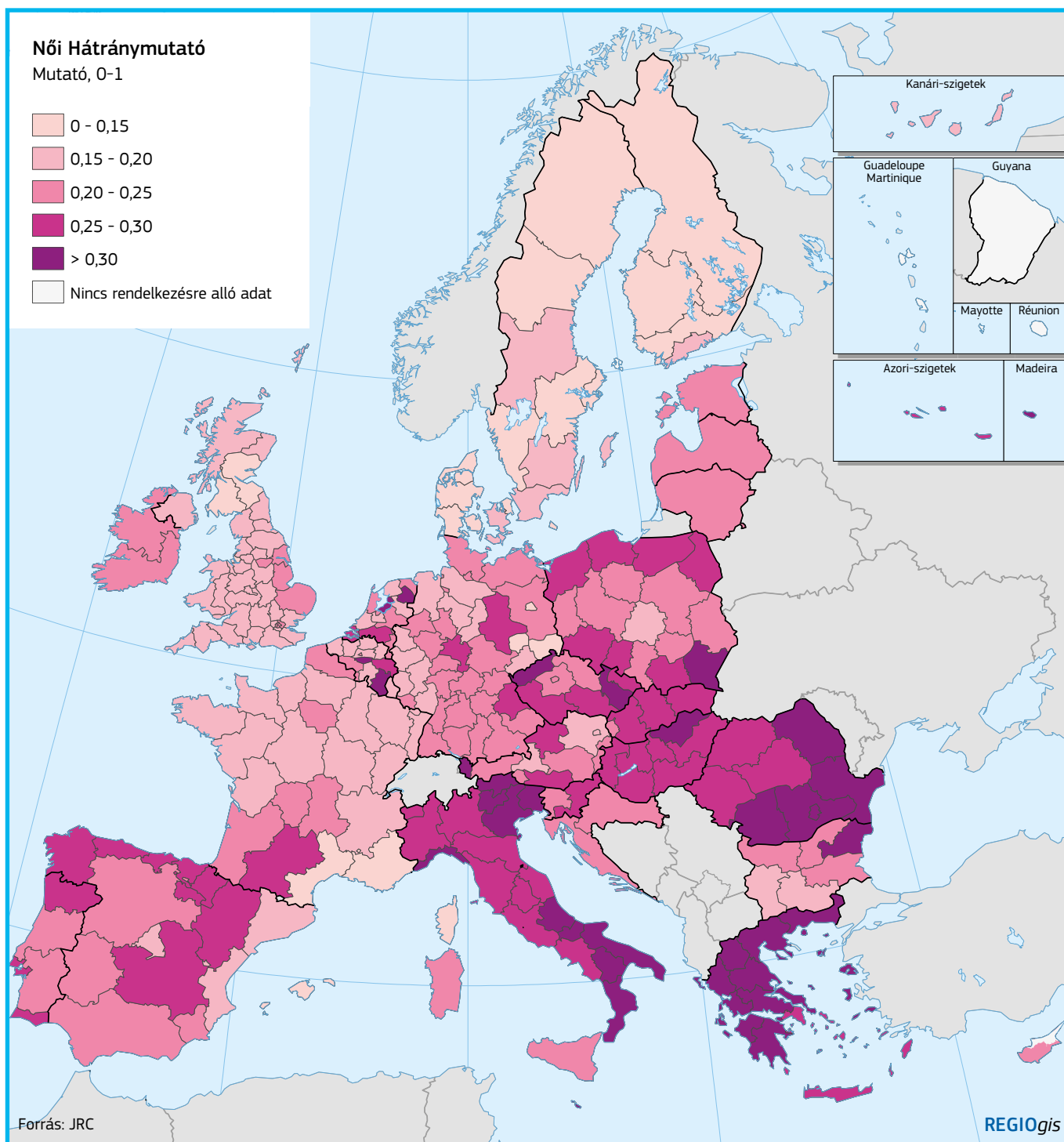
<https://bit.ly/2R39mcJ>

Új nyomon követési eszköz a nemek közötti egyenlőség mérésére az európai régiókban

A nemek közötti egyenlőség az EU egyik alapvető értéke, és fejlődésének mérése a hatékony döntéshozatal szerves részét képezi. Miközben számos eszköz áll rendelkezésre az országok szintjén történő mérésre, nincs olyan eszköz, amely a regionális különbségeket mérné Európa-szerte.

A jelenlegi regionális nyomonkövetési eszköz keretén belül megfelelő összetett mutatókat dolgoztak ki e sokrétű jelenség

kiegészítése és támogatása érdekében. Ezek a Női Hátrány-mutató (Female Disadvantage Index, FemDI) és a Női Teljesítmény-mutató (Female Achievement Index, FemAI). Az első mutató a nők által elszenvedett hátrányokat méri fel azon regionális különbségek mérésével, ahol a nők rosszabb eredményeket érnek el a férfiaknál.



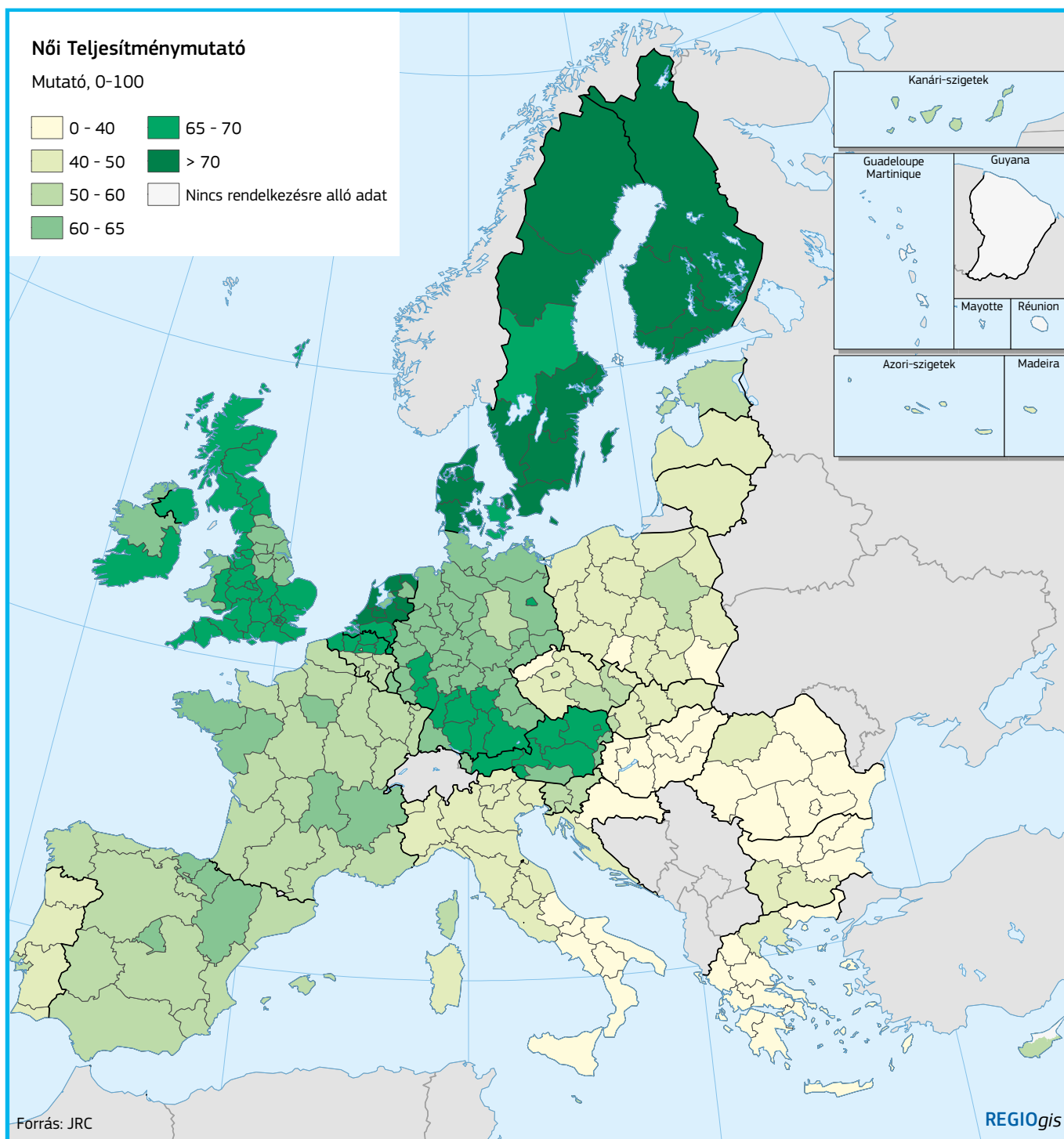
A második mutató a nők által elért teljesítményt méri a legjobb női regionális teljesítményhez képest Európában. A két mutató ötvözése segít a nemek közötti egyenlőség megértésében a különböző régiók és tagállamok között.

Az európai regionális nyomonkövetési eszköz az uniós politika számára hét releváns területre épül: munka és pénz, tudás, idő, erő, egészség, biztonság és életminőség. A területek a nemek közötti egyenlőséget mérő, 30-nál is több egyéni mutatót vonnak össze. A mutatók szinte mindegyik NUTS II szintű régióban (270 régió) mérik a nőket érő hátrányokat és a nők teljesítményét. A mutatókhoz a legfrissebb adatokat a jövedelmekre és

életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikából (EU-SILC) származó mikroadatokról, az európai uniós munkaerő-felmérésből (EU LFS), a jövedelemszerkezeti felmérésből (EU SES), a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének (EIGE) nemekre vonatkozó statisztikai adatbázisából és a Gallup World Poll mikroadataiból gyűjtötték össze. A legtöbb adatpont 2017-ből származik.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://composite-indicators.jrc.ec.europa.eu/>



Európai területi együttműködés a kulturális együttműködés érdekében

Napjainkig az európai területi együttműködés bizonyult a sikeres kulturális beruházások „természetes környezetének”. A kulturális együttműködés nemcsak a szinergiák és kapcsolatok határokon átívelő és országok közötti működésének kiváló módja, vagy az ipari átalakulás és az intelligens szakosodási folyamatok megkönnyítését szolgáló lehetőség, hanem olyan eszköz is, amely sikeresen mozdítja elő Európa világszínre lépését.

A kultúrára, a kreatív iparágakra és a művészetekre alapozó együttműködés szilárd alapot biztosíthat az országok és régiók számára ahhoz, hogy hatékonyan és fenntartható módon dolgozzanak együtt. Fontos megjegyezni, hogy a jelenlegi programozási időszakban **a kulturális örökség és a művészetek az Interreg programok második legnépszerűbb témaköréit képezik**. Jelenleg és a 2014-2020-as időszakra vonatkozóan a teljes Interreg költségvetés **több mint 9%-át** már kulturális projektekbe fektették, és a programozási időszak végéig ez várhatóan növekedni fog.

Az előző, 2007-2013-as programozási időszakban az Interreg kulturális örökségbe és művészetekbe történő beruházásai **a teljes Interreg költségvetés 10%-át** tették ki (1,2 M EUR)¹.

Az Interreg programok a kulturális örökséget érintő, a növekedést és a munkahelyteremtést fenntartható módon elősegítő jó projektek sikeres inkubátorai. A programokat helyi beavatkozási logika alapján indítják el, amely tükrözi a részt vevő régiók sajátos igényeit, például innovatív megoldásokat és IKT-t alkalmaznak a hátrányos helyzetű régiókban és a peremterületeken. A következő lépés az ipari átalakulási folyamat és a kreatív iparágak összekapcsolásán keresztül történhetne meg.



Az Interreg egy **alulról felfelé építkező eszköz**, amely sikeresen ötvözi a különböző települések, régiók és országok sajátosságait a közös projektekben. Számos Interreg partner beszámolója igazolja, hogy a közös projektek és intézkedések megerősítik a **közös európai térséghez** való tartozás érzését.

Ezért **a kulturális örökség 2018-as európai évének (EYCH)** kezdete az Interreg irányító hatóságainak és az Interreg programok kedvezményezettjeinek is lehetőséget biztosított arra, hogy az Európa-szerte megrendezett kulturális kezdeményezésekben és eseményekben való részvétellel a kulturális örökség európai évének részesei lehessenek. Következésképpen az Interreg irányító hatóságai több mint 100 projektet mozgósítottak, hogy részt vehessenek a kulturális örökség európai évében, és megkaphassák a kitüntető EYCH címkét.

1. Az adatok a Keep.eu weboldaltól származnak (<https://www.keep.eu/keep/>): A Keep weboldal a tagállamok közötti, illetve a tagállamok és a szomszédos országok közötti, határokon átnyúló, transznacionális és regionális régiók közötti uniós együttműködési projektek és ezek kedvezményezettjeinek egyetlen, aggregált adatokat tartalmazó forrása.

A projektekben közös, hogy az együttműködés a legfontosabb az EU láthatóvá tétele és a polgárokhoz való közelebb hozása tekintetében. Ezért az Európai Bizottság ösztönözte a Kultúrák összekapcsolása, összekapcsolt polgárok (Connecting cultures, connected citizens) című e-könyv létrehozását, amelyet a **2014-2020-as Interact ERFA interregionális program** finanszírozott annak érdekében, hogy az összes európai polgár számára lehetővé tegye a régiókban lévő Interreg kulturális projektekhez való hozzáférést. Fontos kiemelni, hogy az európai együttműködés mindenütt jelen van, különböző projekteket finanszírozva Európán belül és kívül.

Az e-könyv kiemeli az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) által társfinanszírozott határokon átívelő, a transznacionális és régiók közötti projekteket.



„Ipari örökség”, finanszírozó: a 2014-2020-as Interreg A CBC Észtország-Lettország program

A 0,98 millió EUR értékű uniós finanszírozásban részesült, Észtország és Lettország határán megvalósított projekt a két ország ipari örökségét mutatja be úgy, hogy turistautakat hozott létre régi malmok, vízerőművek, gyárak, vasutak, világítótornyok és víztornyok mentén. Az ipari örökség turisztikai forrásként való felhasználása nem bevett szokás Lettországban és Észtországban. Azzal azonban, hogy a két országban lévő régi ipari helyszíneket egyetlen hálózatban kötötték össze, mindkét régió változatosabbá tette a jelenlegi turisztikai kínálatát, és több látogatót vonzhatnak be.

„Élő archívum”, finanszírozó: 2014-2020-as IPA határokon átnyúló együttműködés (CBC) Magyarország-Szerbia program



Az Unió külső határai mentén működő projekt Magyarországot és Szerbiát fogja össze a relikviák megőrzésében történő együttműködés érdekében. Az ERFA 0,17 millió EUR értékű társfinanszírozásának köszönhetően elősegíti a szinergiákat a két ország kutatói, levéltárosai, néprajzkutatói és antropológusai között, védve az európai örökséget.

„BLUEMED”, finanszírozó: 2014-2020-as INTERREG VB Földközi-tengeri program



Az ERFA 2,38 millió EUR értékű támogatásával a projekt célja víz alatti múzeumok, búvárparkok és tudásnépszerűsítő központok tervezése, tesztelése és koordinálása a fenntartható és felelős idegenforgalmi fejlesztés és a kék növekedés előmozdítása érdekében a Földközi-tenger part menti területein és szigeteken.

Makroregionális stratégiák a kulturális együttműködés szolgálatában

A négy makroregionális stratégia a következő: uniós balti-tengeri stratégia (EUSBSR), a Duna régióra vonatkozó uniós stratégia (EUSDR), az adriai- és jón-tengeri régióra vonatkozó uniós stratégia (EUSAIR) és az Alpok-regióra vonatkozó uniós stratégia (EUSALP), amelyek a releváns platformokon keresztül támogatják a kulturális beruházásokat. Prioritásként már nemcsak az Interreg programok számára állítanak fel szakpolitikai keretet, hanem a nemzeti, a regionális és az ágazati programok, valamint az uniós közvetlen és magánbefektetések számára is.

Holisztikus megközelítésüknek köszönhetően a makroregionális stratégiák felismerik a kulturális örökség egyértelmű európai dimenzióját, amelyet különböző uniós szakpolitikák révén kezelnek, például a regionális és városfejlesztés, a turizmus, az oktatás és foglalkoztatás, a tengerügyek, illetve a kutatás és innováció révén.

Ezenkívül a stratégiák hatálya bővül, ha nem uniós országokkal való együttműködésről van szó. Ez a helyzet áll fenn az EUSAIR és az EUSDR esetében, amelyek már kidolgoztak projekteket a Nyugat-Balkánnal, Ukrajnával és Moldovával. Ezen túlmenően az EUSBR és az EUSALP szinergiákat hozott létre az Európai Gazdasági Térség országaival is.

A makroregionális stratégiák **aktiválják a meglévő struktúrákat** – például a kreatív hálózatokat és a kulturális örökség platformjait – az eljárások és projektek közös kidolgozása, a bevált gyakorlatok cseréje és a társaktól való tanulás érdekében. Az EUSDR például megkönnyítette a tudás átadását a műemlék épületek adaptív újrafelhasználása terén a Duna Kulturális Platform – A 21. század kreatív terei (Danube Culture Platform – Creative Spaces of the 21st Century) projekt² keretén belül. Az EUSBSR létrehozott egy hálózatot a fiatalok közötti párbeszéd megkönnyítése érdekében: Balti-tengeri Ifjúsági Párbeszéd³. Ezenkívül az alpesi régióban elindították az induló vállalkozások és az innovációs ökoszisztémák technológiatranszferének platformját⁴.

A makroregionális stratégiák elismerik a kulturális örökség **közvetlen és közvetett társadalmi és gazdasági potenciálját** az uniós régiókban a kreatív iparágak finanszírozása és a fenntartható és felelős turizmussal összekapcsolódó kis- és középvállalkozások támogatása révén. A kulturális minisztériumok kinevezett tisztviselői például az EUSAIR-országokban az **EUSAIR olajfa-útvonalat** választották ki a régió fejlesztése

szempontjából releváns projektként. Ezt a kulturális útvonalat az Európa Tanács fejlesztte ki és akkreditálja az EU által finanszírozott **Routes 4 U** projekt⁵ keretén belül, amelynek célja, hogy az összes makrorégióban hasonló projekteket hozzon létre, és **hosszú távú európai turisztikai célpontként** népszerűsítse őket. Egyik legfőbb célja a fenntartható idegenforgalmi kis- és középvállalkozások és az intelligens vállalkozói szellem elősegítése.

A kulturális örökség európai éve 2018-ban és azután...

Kétségtelen, hogy a kulturális örökség európai évének keretén belül az Európai Bizottság – és különösen a DG REGIO és az Oktatásügyi, Ifjúságpolitikai, Sportügyi és Kulturális Főigazgatóság (EAC) – által elindított kezdeményezéseket a elkövetkező években fokozni és folytatni kell. Az európai strukturális és beruházási alapok 2020 utáni időszakára vonatkozó javaslatban a kultúrpolitika nyitott a beruházásokra, különösen az 5. szakpolitikai célkitűzés keretében: **„A polgárokhoz közelebb álló Európa, a városi, vidéki és part menti területek fenntartható és integrált fejlesztése, valamint a helyi kezdeményezések ösztönzése révén”**. A kreatív ágazatok beruházásai azonban az 1. célkitűzés alá is kerülhetnek: **„Intelligensebb Európa – innovatív és intelligens gazdasági átalakulás”**, valamint a 3. célkitűzés alá is: **„Összekapcsoltabb Európa a mobilitás és a regionális IKT-összekapcsoltság növelésével”**.

A makroregionális stratégiák határozottan támogatják és elősegítik az országok és régiók közötti, a kulturális és a kreatív ágazatokban történő együttműködést. Ez tükrözi az **Új európai kulturális program**⁶ stratégiai célkitűzéseit, amelyet az Európai Bizottság 2018. május 22-én tett közzé: a) a kultúra társadalmi kohéziót és jóllétet teremtő erejének kihasználása; b) a kulturális kreativitás támogatása az oktatásban és innovációban, valamint a munkahelyteremtésben és a növekedésben, valamint c) a nemzetközi kulturális kapcsolatok erősítése.

A DG REGIO jelenleg a DG EAC-vel együttműködve dolgozik a kulturális örökségről szóló európai cselekvési terven, valamint a Belső Piaci, Ipar-, Vállalkozás- és Kkv-politikai Főigazgatósággal (GROW) a kreatív iparágak számára releváns innovatív megoldásokon. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://bit.ly/2RGBZBH>

2) <https://bit.ly/2UbmJph>

3) <http://www.cbss.org/regional-identity/baltic-sea-youth-dialogue/>

4) <https://bit.ly/2RiEzys>

5) <https://www.coe.int/en/web/cultural-routes/eu-jp-2017-20>

6) <https://bit.ly/2T9ezl6>

A régiók és városok 2018. évi európai hetének keretén belül a „Coop Cult and Succeed – EYCH 2018” elnevezésű műhelytalálkozó hangsúlyozta az EU kulturális, idegenforgalmi, ipari és regionális politikái közötti szinergiákat.

MICHEL MAGNIER



A kultúráért és a kreativitásért felelős igazgató (DG EAC) az EYCH 2018 felelőse

„2018 jó lendületet adott a kultúrának uniós szinten és világszerte egyaránt. Az új európai kulturális programot 2018 májusában indították útjára, amelyet a kulturális örökségről szóló európai cselekvési terv követett. 2018 első felében közel 6 500 esemény kapta meg az „EYCH 2018” címkét Európa-szerte és Európa határain túl, és közel 5 millióan vettek részt rajtuk.”

SLAWOMIR TOKARSKI

Az innovációért és a korszerű gyártásért felelős igazgató (DG GROW)



Slawomir Tokarski elemezte az ipari átalakulás hatását a kulturális és kreatív iparágakra. „A kultúra összeköti az embereket, és segíti őket a közös értékek felfedezésében. A sikeres uniós értékláncok és klaszterkapcsolatok segítségével lehetőségeket teremthetünk a kulturális és kreatív ágazatok számára, egyúttal pedig elősegíthetjük az ipari átalakulás folyamatát.”

LENA ANDERSSON PENCH



Igazgató – európai területi együttműködés, makrorégiók, Interreg és programvégrehajtás (DG REGIO)

Lena Anderson Pench hangsúlyozta az álláspontját: „Az Interreg és a makroregionális stratégiák elősegítik a kultúrát és a kreativitást a munkahelyteremtés és a növekedés érdekében.”

KAI HUOTARI

A Kaapelitehdas nemzetközi kreatív központ, Finnország legjelentősebb kulturális szereplőjének ügyvezető igazgatója



A Kaapeli küldetésnyilatkozata szerint a kultúra jobbá teszi az életet. A legnagyobb kulturális projektünk, a Creative Lenses megtanított arra, hogy a határok átlépése megerősíti a kulturális szervezeteket.”

A PANORAMA
MAGAZIN
örömmel fogadja az
Ön írását is!

A *Panorama* magazin „Személyes tapasztalatok” című rovatában helyi, regionális, országos és európai érdekeltek vázolják a 2014-2020 közötti időszakra vonatkozó terveiket, valamint elmondják véleményüket a 2020 utáni kohéziós politikával kapcsolatos jelenlegi és

kulcsfontosságú vitákról. A *Panorama* örömmel fogadja az olvasók saját nyelvén készült írásait, amelyek közül néhányat következő számainkban megjelentetünk. Lépjen velünk kapcsolatba a **regio-panorama@ec.europa.eu** címen az iránymutatásokkal és határidőkkel kapcsolatos további információkért.

A kohéziós politika létfontosságú Lengyelország régiói számára

Az európai alapok lengyel régiók általi kezelése széles körű és egyedülálló Európában. Két uniós pénzügyi terv (2007-2013 és 2014-2020) részeként a lengyel régiók a regionális operatív programok keretén belül 53 milliárd EUR-val gazdálkodnak.

A strukturális alapoknak köszönhetően Lengyelország látványos előrehaladást ért el ebben az időszakban, nevezetesen a GDP növekedése, a magasabb foglalkoztatottság és az alacsonyabb szintű társadalmi kirekesztés terén. A régiók tudatában vannak annak, hogy sikeres növekedésüket a kohéziós politikának köszönhetik. A hosszú távú fejlesztési beruházásokat még be kell fejezni, ami azt jelenti, hogy a lengyel régiók számára a 2021 utáni erős kohéziós politika folytonossága és megerősítése létfontosságú.

Megjegyzendő, hogy az uniós többéves pénzügyi kerettel kapcsolatos új javaslat kissé kiábrándító, legalábbis ami a kohéziós politikát illeti. Annak ellenére, hogy az Európai Bizottságnak számos bizonyíték, elemzés és kutatás áll rendelkezésére, amely megerősíti a szakpolitika növekedést elősegítő, egybehangzó és anticiklikus jellegét, a

Bizottság a szakpolitika pénzügyi dimenziójának jelentős csökkentését javasolta.

A lengyel régiók képviselői 2018 júniusában találkoztak a DG REGIO főigazgatójával, Marc Lemaître-vel. Ennek keretében bemutatták véleményüket a kohéziós politika 2020 utáni jogszabálysomagjával kapcsolatban. A lengyel régiók szerint az EB javaslata ebben a kérdésben számos pozitív elemet tartalmaz, nevezetesen a következőket: 1. öt kulcsfontosságú politikai célkitűzésre történő összpontosítás, amely egyszerűbbé teszi a szakpolitikát a 2014-2020-as pénzügyi tervnél; 2. hétéves időhorizont megőrzése a programozási időszak esetében; 3. tartózkodás a projekt megvalósításában részt vevő intézmények kinevezésének folyamatától; 4. az előirányzatok átcsoportosításának rugalmasabbá tétele egy adott program prioritásai között az EB hivatalos jóváhagyása nélkül, valamint 5. a területi növekedési eszközök középpontba emelése.

Az EB javaslatának azonban hátrányai is vannak, többek között a következők: 1. a kohéziós politika azon erőforrásainak indokolatlan javasolt csökkentése, amelyek a kulcsfontosságú infrastrukturális projektekért felelősek Európában, és jelentős mértékben hozzájárulnak a leggyengébb uniós gazdaságok konvergenciájának felgyorsulásához; 2. az EB szintjén kezelt



Tomasz Hanzel
Operatív Programok Koordinációjáért
Felelős Osztály Helyettes Vezetője,
Opolei régió, The South Poland House,
Brüsszel

erőforrások mértékének lefaragása, amely szembemegy azzal a gondolattal, hogy közelebb kell hozni a kohéziós politika végrehajtását és a polgárokat; 3. az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap kihagyása az általános rendeletjavaslatból, amely akadályozni fogja az ERFA, az ESZA, a KA és az EMVA beavatkozásának koordinálását a vidéki területeken; 4. az ERFA és az ESZA közötti koordináció gyengítése (az új Európai Szociális Alap, azaz az ESZA+ létrehozása, és az Alap mentességei az általános rendelet bizonyos rendelkezései alól); valamint 5. az uniós társfinanszírozási ráta 70%-ra történő csökkentésére irányuló javaslat (a legkevésbé fejlett régiók esetében), amely első sorban a civil szervezetek és a helyi hatóságok által létrehozott projektet végrehajtását akadályozza. ■

A finn helyi önkormányzatok és régiók véleménye a kohéziós politikáról

A kohéziós politika hosszú távú célja a területi különbségek mérséklése, a fenntartható növekedés létrehozása és a társadalmi befo-gadás erősítése. A kohéziós poli-tikai eszközök helyi és regionális szinten egyaránt ösztönözték a növekedést, és fokozták a foglalkoztatottságot és a társadalmi kohéziót. A helyi és regionális szereplők kulcsfontosságú szerepet játszanak abban, hogy kézzelfoghatóvá tegyék az Unió célkitűzéseit a polgárok számára.

Finnország számára a kohéziós politika célkitűzéseinek megvalósításához szükséges legfontosabb pénzügyi eszközök az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) és az Európai Szociális Alap (ESZA) voltak. Az utóbbit megreformálták, jelenleg pedig ESZA+ néven több meglévő alapot egyesít magában a következő programozási időszakra vonatkozóan. A jövőben a helyi és regionális szinteknek nagyobb szerepet kell biztosítani a nemzeti végrehajtásban. A szabályoknak és a végrehajtásnak a megfelelő szinten, a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartásával kell életbe lépnie, illetve történnie.

A finn helyi és regionális hatóságok szemszögéből nézve a programozási munkát egyszerűbbé és rugalmasabbá kell tenni. Lehetővé kell tenni, hogy a programozási időszak előrehaladtával felülvizsgálják a programok fókuszát és tartalmát.

Az ESZA+ eszközt megosztott irányítás keretében kellene végrehajtani, mivel ez lehetővé tenné a tagállamok számára

annak meghatározását, hogy melyik programokat finanszírozzák. A finn hatóságok kulcsfontosságú szerepet játszanak az ESZA+ keretében finanszírozott tevékenységek előmozdításában.

Jobban meg kell erősíteni az ERFA és az ESZA – a finn önkormányzatok és régiók két legfontosabb alapja – közötti kapcsolatot, és meg kell őrizni a kohéziós politika végrehajtásában játszott központi szerepüket. A vidékfejlesztést és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapot nem szabad elfelejteni a nemzeti program előkészítése során, hanem szorosan össze kell hangolni a strukturális alapok programozásával.

A régiók és az önkormányzatok sok tekintetben különböznek egymástól. Jó gondolat, hogy a Bizottság a következő programozási időszakban továbbra is különböző típusú fejlesztési eszközöket kínál a különböző szükségletekre adott válaszként. A finn önkormányzatok és régiók számára központi földrajzi témának számítanak az északi ritkán lakott területek, az Északi-sarkvidékben rejlő lehetőségek, a Balti-tenger térségében történő együttműködés, és a határokon átnyúló együttműködés Oroszországgal.

Válaszul a kihívást jelentő körülmények által okozott hátrányokra, folyamatosan új megoldásokat keresnek a hideg éghajlattal kapcsolatos know-how, a technológia, az energia és a tiszta technológia területein. Az intelligens szakosodási stratégiák ugyancsak kulcsfontosságú szerepet játszanak majd a jövőben a regionális növekedés és innováció elősegítésében egész Finnországban.

Finnország véleménye szerint fontos a programok közötti szinergiák kihasználása



Ulla Karvo
a Finn Helyi és Regionális
Hatóságok Egyesülete
(Association of Finnish Local and
Regional Authorities, AFLRA)
brüsszeli irodájának igazgatója

és a különböző típusú finanszírozási módok ötvözése. Az új programozási időszakban nagyobb hangsúlyt kell fektetni a strukturális alapok és az uniós kutatási és innovációs programok közötti kapcsolat megerősítésére.

A határokon átnyúló és a transznacionális együttműködés a belső és a külső határokon egyaránt fontos. Finnország önkormányzatainak és régióinak a tengeri határokon átívelő programok jelenlegi formájára van szükségük, mivel ezek az Interreg programok a helyi és regionális szükségletekbe és hálózatokba beágyazódva épültek ki. Az Oroszországgal való határokon átnyúló együttműködés fontos a finn határ menti települések és régiók számára.

Bár Finnország szerény mértékű kohéziós támogatást kap, ezek jelentősen hozzájárulnak a helyi és regionális vitalitást támogató fejlesztési erőforrásokhoz. ■

Kasztília-La Mancha véleménye a kohéziós politika javasolt reformjáról



Emiliano García-Page
SánchezKasztília-La Mancha
elnöke

Kasztília-La Mancha elnökeként szeretném megköszönni a *Panorama* magazinnak, hogy lehetőséget biztosított arra, hogy megosszuk véleményünket az uniós kohéziós politika reformjáról és a közelgő, 2021-2027-es többéves pénzügyi keretről.

A kohéziós politika egyrészt összehangolja az Európai Unió és a tartományi önkormányzat alapvető értékeit: nevezetesen a szolidaritást és az egyenlőtlenség elleni küzdelmet. Másrészt azonban súlyos aggodalommal tekintünk a politika jövőjére, amely ilyen jelentősen hozzájárult Kasztília-La Mancha növekedéséhez és polgárai jólétéhez.

Ha fogalmazhatok így, a kapott jelentős pénzügyi források legalább olyan fontosak, mint az a szerep, amelyet a politika tapasztalatcserét lehetővé tévő platformként töltött be az olyan stratégiai szak-

politikák megtervezésében és végrehajtásában, mint a kutatás, fejlesztés és innováció, a vidékfejlesztés, a környezetvédelem, az energia és sok más.

Fel kell tennünk magunknak azt a kérdést, hogy a Bizottság által javasolt új költségvetési forgatókönyv és a reformok megfelelő választ adnak-e a kevésbé fejlett régiók – mint amilyen Kasztília-La Mancha is – által támogatott új kihívásokra? Sajnálattal kell mondanom, hogy a válasz: nem. Legalábbis nem olyan mértékben, hogy a hátrányos helyzetű régiók drámai változást hozhatnának és kihasználhatnák a regeneráció nyújtotta lendületet.

Olyan reformmal állunk szemben, amelynek pozitív és negatív oldalai egyaránt vannak. Vannak pozitív elemek, például a területi együttműködés erősítésére vonatkozó kötelezettségvállalás, a célkitűzésekre történő összpontosítás, valamint az integrált területi beruházások stratégia (ITI) támogatása. A reformoknak ugyanakkor van egy sötétebb oldala is, például a költségvetés elosztásában megjelenő 6%-os csökkentési javaslat, amely a közös agrárpolitikában javasolt 5%-os csökkentés figyelembevételével még jelentősebbé válik, vagy a társfinanszírozási arányok csökkentése.

A kohéziós politika az elmúlt évtized megszorító és megosztó politikáinak ellensúlya volt. Rengetegen tekintettek az EU-ra a kohézió barátságos arcaként. Ne kockáztassunk. Csak azokat az erőforrásokat szabadna elvenni, és csak olyan változásokat szabad bevezetni, amelyek feltétlenül szükségesek.

Kasztília-La Mancha – Régiók Európai Bizottsága keretén belül is megismételt – javaslatainak egy része ebben az összefüggésben hangsúlyozza a népességszökkenés, valamint az egy főre jutó GDP beemelését is elosztási kritériumként; a tagállamok társfinanszírozásának figyelmen kívül hagyását a strukturális alapokban deficitként, illetve a szakpolitika fokozottabb összehangolását az ágazati politikákkal (ipar, környezetvédelem, energia stb.).

A kohéziós politika reformja kiváló lehetőséget biztosít arra, hogy stratégiai elemként korrigálja a területi egyensúlyhiányokat, fékezze a kirekesztő populizmust, és az EU számára a globalizáció működőképes modelljeként létezzen. Több és jobb kohézióval rendelkező politikára, szilárd és a kérdéses területek szükségleteihez és lehetőségeihez igazodó politikára van szükségünk. ■



Castilla-La Mancha



Szinergiák létrehozása Európa kiberbiztonsági völgyei között

A régiók egyedülálló pozíciója lehetővé teszi a számukra a kiberbiztonság globális szintjének növelését a helyi környezettel való kiváltságos kapcsolatnak köszönhetően. Ezért alapvető szerepet játszanak a még mindig fiatalnak számító európai kiberbiztonsági ökoszisztéma strukturálásában. Az Európai Unióban már számos úgynevezett „kibervölgy” található, amelyek jelentős regionális ökoszisztémáknak adnak otthont. Ezek az ökoszisztémák előmozdítják az innovációt, és csúcstechnológiákat tesznek lehetővé.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alap 1,53 millió EUR-t fektetett be egy ötéves interregionális együttműködési programba, az Interreg Europe CYBER projektbe. A program célja az Európai Unió kiberbiztonsággal foglalkozó kis- és középvállalkozásai versenyképességének növelése az európai kiberbiztonsági völgyek közötti szinergiák megteremtésével.

Az uniós regionális kiberbiztonsági ökoszisztémák közötti interregionális együttműködést három fő probléma akadályozza: a fontos szereplők közötti koordináció hiánya, a kiberbiztonsági készségek hiánya, valamint a piac széttagoltsága. A CYBER célja a bevált gyakorlatok és a közpolitikák megosztásának javítása a helyi kiberbiztonsági ökoszisztémák erősítésével.

A CYBER vezető partnere a Bretagne-i Fejlesztési Innovációs Ügynökség. A projekt hét európai regionális partnert fog össze, nevezetesen: Kasztília és León (Spanyolország) Üzleti Versenyképességi Intézete, a toszkán régió (Olaszország), Digital Wallonia (Belgium), Bretagne régió (Franciaország), Kosice IT Valley (Szlovákia), Szlovénia Kereskedelmi és Iparkamarája (Szlovénia), valamint az Észti Információs Rendszerrel Foglalkozó Hatóság (Észtország).

A tanácsadó partnerként részt vevő Európai Kiberbiztonsági Szervezet (European Cyber Security Organisation, ECSO) az iparpolitika regionális kiberbiztonsága terén szerzett szakértelmével járul hozzá a projekthez, amelyet a 4. munkacsoportban („a kkv-k támogatása regionális együttműködésben”) sajátított el.

A közpolitika javítása a kkv-k számára

Az Interreg Europe CYBER módszertana közös és piacorientált taxonómiát tartalmaz a regionális kiberinnovatív ökoszisztémák strukturált feltérképezésének kidolgozása érdekében. Kiberbiztonsági szolgáltatókat, végfelhasználókat, támogatási struktúrákat, képzési szervezeteket és kutatóintézeteket foglal magában.

A projekt célja továbbá a helyi szereplők bevonásának megértése a helyi kiberbiztonsági stratégiák tervezésébe és végrehajtásába. A bevált gyakorlatok és a szakpolitikai szükségletek azonosítása érdekében a projektpartnerek testre szabott kérdőívek révén és magas szintű stratégiai tervezési modell (GYELV-elemzés) segítségével végeznek információcserét.

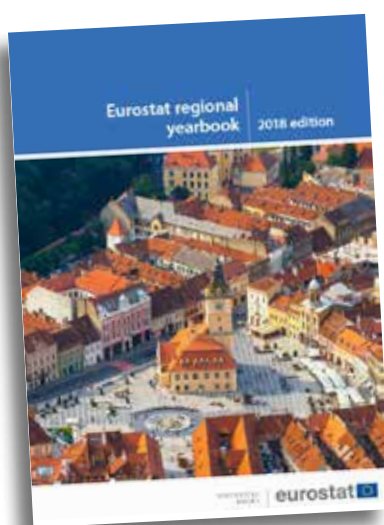
Bár már most is hozzájárul az EU egységes digitális piacának fejlődéséhez, a CYBER hosszú távú célja az európai kiberbiztonsági piac széttagoltságának jelentős csökkentése az európai kibervölgyek közötti interregionális együttműködés növelésével. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.interregeurope.eu/cyber/>

Milyen statisztikai eredményekkel rendelkezik a régió?

A kérdés megfelelő hozzáértéssel történő megválaszolásához egyszerűen csak rá kell pillantani az *Eurostat regionális évkönyvére*. Az évkönyv idén ősszel jelenik meg, és több mint 200 oldalon keresztül tartalmaz egyértelmű és színes elrendezésű statisztikákat Európa régióiról.



Az évkönyv az európai polgárok életének megértésére irányuló, egyre növekvő igényt is kielégíti. A népességi kritériumokon alapuló, három különböző szintű bontás (a statisztikai célú területi egységek nomenklatúrája – NUTS I, II, III) segítségével lehetővé teszi az olvasó szá-

mára az összes uniós, és ahol lehetséges, az Európai Szabadkereskedelmi Társulás és a tagjelölt országok politikai, gazdasági és társadalmi helyzetének értelmes, szubnacionális szinten történő összehasonlítását.

Az évkönyv referenciaként szolgál az örökké kíváncsi emberek számára. A kiadvány a népesség, az egészségügy, az oktatás és képzés, a munkaerőpiac, a gazdaság, az üzleti statisztika, a kutatás és innováció, a digitális gazdaság, a turizmus, a közlekedés és a mezőgazdaság szempontjából vizsgálja meg Európa régióit.

A 2018-as kiadás ezt kiegészíti az európai városokról szóló fejezettel, valamint az évek során kidolgozott különböző típusú földrajzi besorolásokkal.

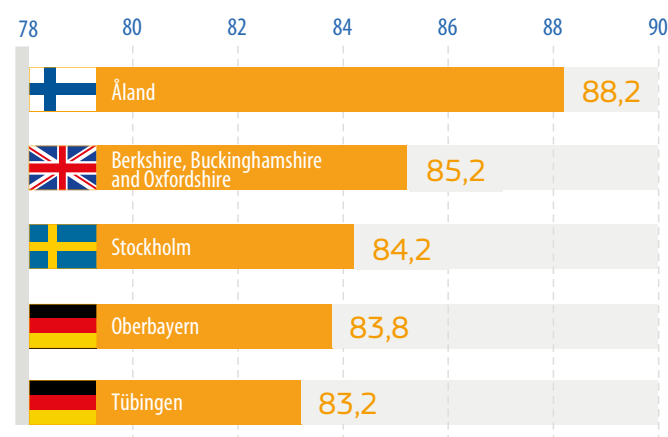
Az egyes fejezetek a régiókról szóló kulcsfontosságú megállapításokkal és infografikai rangsorokkal kezdődnek.

Az alábbi infografika mutatja, hogy míg az EU foglalkoztatási rátája 72%-os – ez a valaha feljegyzett legmagasabb arány –, a finnországi Åland régió (a Balti-tengerben lévő tartományi szigetcsoport) van az első helyen 88%-os foglalkoztatási rátával.



AZ EU 5 LEGINKÁBB KIEMELKEDŐ RÉGIÓJA

FOGLALKOZTATÁSI RÁTA, 2017 (% a 20 és 64 év közötti népesség százalékos aránya)

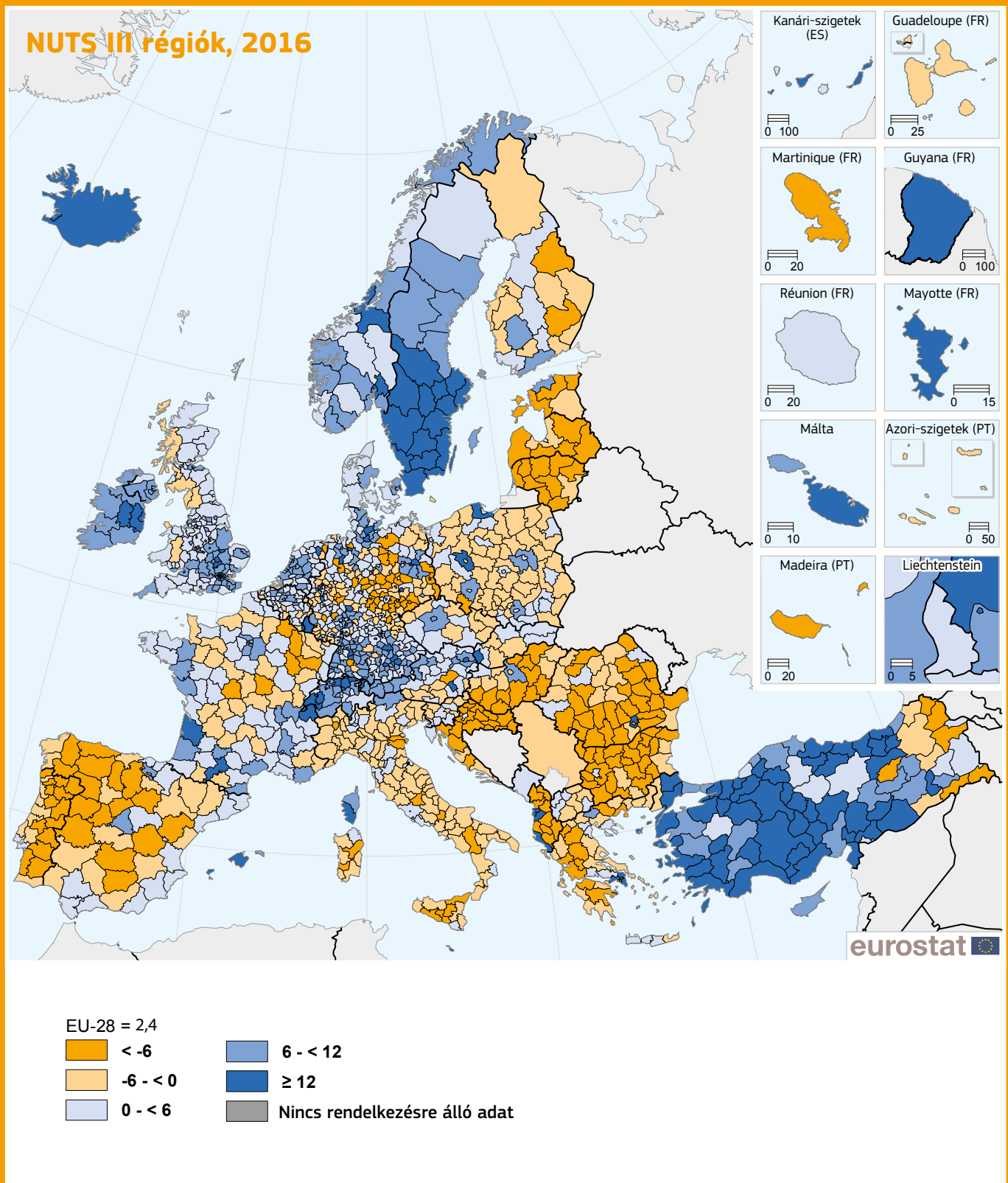


Politika és tervezés

A regionális adatok nem csak az olvasó kíváncsiságának kielégítését szolgálják vagy azt, hogy a helyi bárban eldicsekedjen a tájékozottságával. A nemzeti és az európai politikai döntéshozatal jelentős mértékben függ ezen adatoktól.

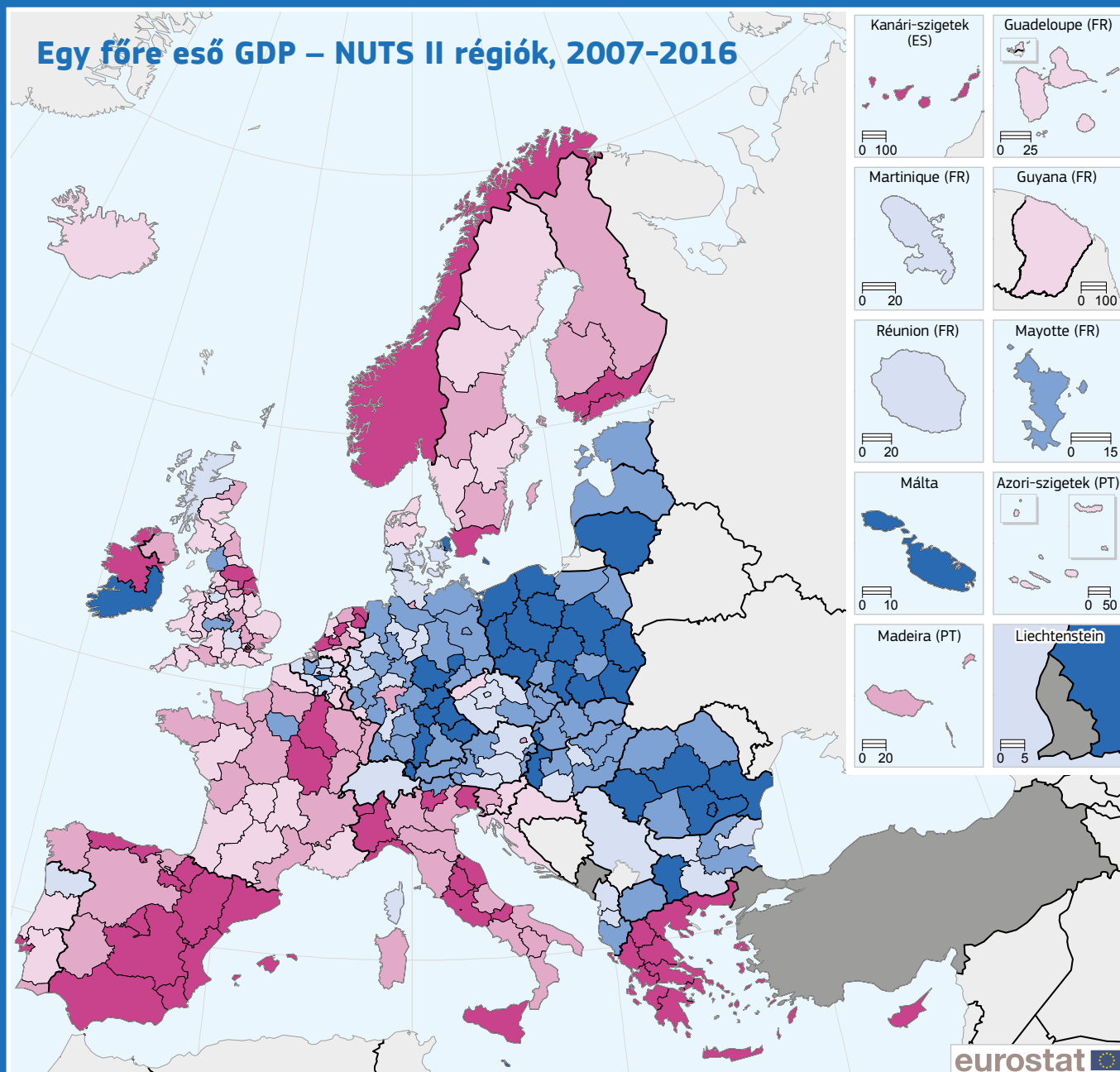
Az EU kohéziós politikájának célja az uniós régiók közötti különbségek csökkentése. Ha például az egy lakosra jutó GDP kevesebb az uniós átlag 75%-ánál, a régió jogosult lesz a Kohéziós Alap támogatására. És itt válik politikailag fontossá a NUTS II régiókra történő bontás.

A teljes népességváltozás nyers aránya*



* A népességváltozás nyers aránya a teljes népességváltozás aránya az adott év alatt a kérdéses terület átlagos népességéhez viszonyítva az illető évben. Az érték ezer lakosra vetítve van kifejezve.

Változás a bruttó hazai termékben



(százalékpontos különbség 2016 mínusz 2007 esetében; a vásárlóerő-egységre (PPS) vonatkozó adatok alapján az EU-28-as átlaghoz viszonyítva, EU-28=100), EU-28 = 0



Az adatokat a város- és vidékfejlesztési szakpolitikákban is felhasználják. A kohéziós politika középpontjában áll a városi dimenzió, és a költségvetés egyik része az európai városok fenntartható városfejlesztésének előmozdítására van előirányozva. Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap a vidéki területek fejlesztését segíti az innováció ösztönzésével, miközben védi a biodiverzitást és a természetes környezetet.

Végül pedig a helyi önkormányzati döntéshozók is rengeteget használják a NUTS III régiók adatait, amelyek részletesebb földrajzi szintet jelenítenek meg.

Az évkönyvben további információk találhatóak a regionális adatok szakpolitikákban történő felhasználásáról.

Uniós szintű csapatmunka

Az Eurostat nem egyedül hozta létre ezt az átfogó kiadványt, az évkönyv létrehozatala Európa-szerte számos szereplőtől függ.

Kezdetben az Eurostat statisztikai egységei megvitadják, hogy milyen formában tárgyalják a fontos témákat az évkönyvben. A Regionális és Várospolitikai Főigazgatósággal konzultálnak a szakpolitikai háttérrel foglalkozó első fejezetet érintően. Idén a Főigazgatóság az utolsó, a Fókuszban a regionális tipológiák című fejezet megírásához is segítséget nyújtott. A kiadványban megjelenítendő mutatók kiválasztása ijesztő feladatnak tűnhet az elérhető adatok mennyiségét és mélységét figyelembe véve.

Az évkönyv azonban nem jöhetne létre a nemzeti statisztikai hivatalok minőségi és időszerű adatai nélkül. Az évkönyv szerkesztői az adatok extrahálásával várnak, amíg a legújabb adatok rendelkezésre állnak. Az adatok végleges extrahálása ugyanazon a napon történik.

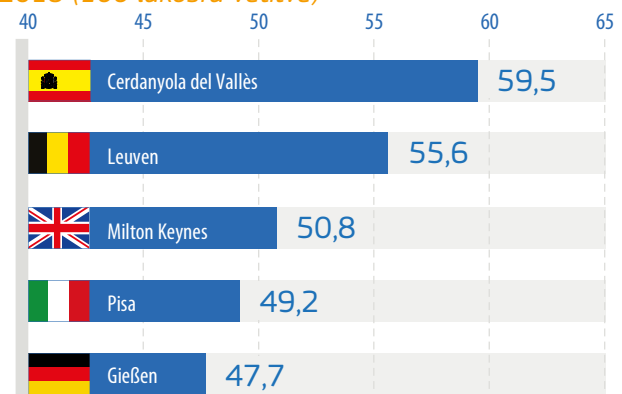
Ezután az adatokat és a fejezetek szövegét feltöltik az Eurostat közhasználatú enciklopédiájába, amely a [Statistics Explained](#) nevet viseli. Ez a weboldal tartalmazza az Eurostat legtöbb publikációját, köztük az évkönyvet is.

Ugorjunk mintegy négy hónappal előre az időben, amikor az évkönyv online és nyomtatott formában is megjelenik szeptember közepén, néhány héttel a régiók és városok európai hetének éves megünneplése előtt. Ezzel egyidejűleg az online változatot is közzéteszik a Statistics Explained oldalon, többek között az olvasó által használható, kész Twitter-bejegyzésekkel. Az évkönyv mintegy 60 térképet tartalmaz, és rengeteg grafikon és infografika tarkítja.



AZ EU 5 LEGINKÁBB KIEMELKEDŐ VÁROSA

FELSŐOKTATÁSBAN RÉSZT VEVŐ HALLGATÓK, 2016 (100 lakosra vetítve)



A kiadványból egyéb eszközök is kifejlődtek. Tekintse meg az Eurostat [interaktív statisztikai atlaszát](#). Az évkönyvben lévő térképekre alapozva az atlasz rengeteg információt tartalmaz. A térképek ingyenesen letölthetők és újrafelhasználhatók.

További, részletes információkat nyújtó forrás az interaktív térképekre és a hozzájuk kapcsolódó grafikonokra hivatkozó [Regions and Cities Illustrated](#) (régiók és városok illusztrálva) eszköz. Az eszköz élő adatállományokon alapul – a beérkező új adatokat az alkalmazás automatikusan felhasználja. Az eszköz rendelkezik egy automatizált visszatekintési funkcióval is, amely megmutatja, hogyan változott a helyzet az elmúlt 10 évben.

Ezen eszközök segítségével az Eurostat regionális évkönyve információkkal szolgál a politikai döntéshozók, a polgárok és a vállalkozások számára egyaránt. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A nyomtatott változat az EU-könyvesboltban rendelhető meg: <https://bit.ly/2S2k4F5>

Eurostat: <https://ec.europa.eu/eurostat>

A csalás és korrupció elleni küzdelem az EU által finanszírozott projektek kapcsán – tanulságok és példák a tagállamokból

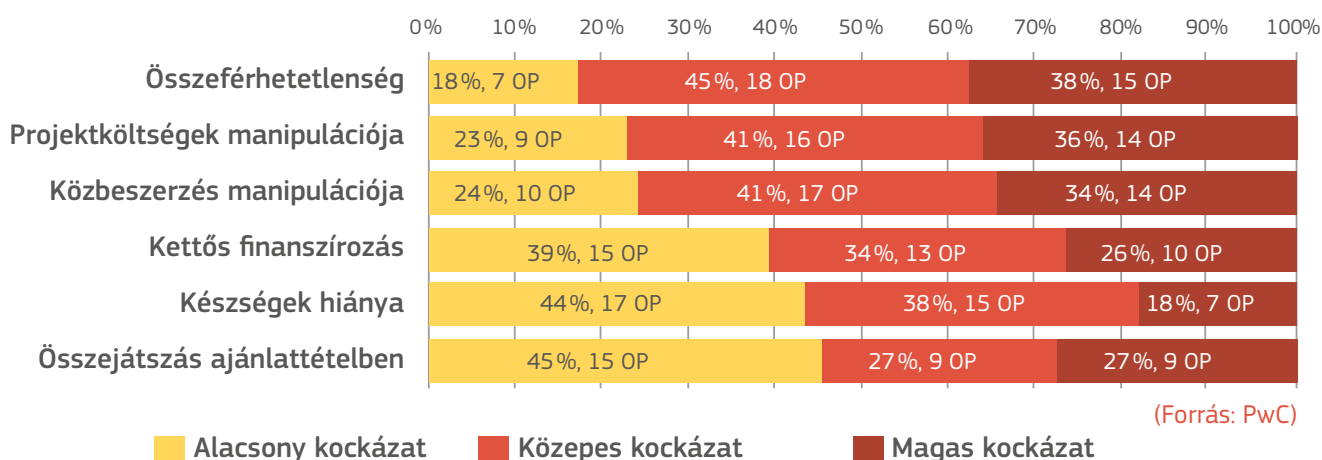
A Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság új jelentése elemzi, hogyan küzdenek a tagállamok és a régiók a csalás és a korrupció ellen az uniós pénzeszközök elköltése esetében. A jelentés megerősíti, hogy az új követelmények jelentős javulást hoztak. A koordináció és az összes érintett szereplő bevonása, valamint az információk és a bevált gyakorlatok megosztása kulcsfontosságú elemek az uniós adófizetők pénzének védelmére és az uniós beruházások jó eredményeinek biztosítására irányuló erőfeszítések fokozásában.

2014 és 2020 között az európai strukturális és beruházási alapok keretében több mint 450 milliárd EUR értékű uniós beruházás segít a tagállamoknak és a régióknak a növekedésben, valamint abban, hogy jobb életkörülményeket biztosítsanak polgáraik számára.

Az alapok kulcsfontosságú szerepet játszanak az induló vállalkozások támogatásában, valamint segítik az embereket abban, hogy jobb képesítéseket és új munkahelyeket szerezhessenek. Segítenek a régióknak az innovációban, valamint a jövőbeli növekedés és foglalkoztatás tervezésében. Támogatják a természeti erőforrások hatékony felhasználását. Növelik a széles sávú rendszerekhez és a jobb mobilitáshoz való hozzáférést, különösen az EU kevésbé fejlett részein. Számos tagállam számára ezek az alapok jelentik az állami beruházások fő finanszírozási forrását.

Ezért olyan fontos, hogy minden eurócentet az európai polgárok javára fordítsanak – az európai adófizetők iránti felelősség kifejeződéséért. Bár a 2007 és 2013 közötti időszakban a tagállamok jelentései alapján a csalás gyanújának arányát 0,42%-ra becsülik a kohéziós politikai kifizetések vonatkozásában, a Bizottság zéró toleranciát hirdetett meg, és teljes mértékben elkötelezte magát az uniós finanszírozáshoz kapcsolódó csalás és korrupció elleni küzdelem mellett.

Csalási kockázati szintek a kockázati kategóriákban



Ezt úgy éri el, hogy biztosítja az ügyek azonnali és hatékony kivizsgálását, a jogalap nélkül kifizetett összegeket pedig vizszakövetelik. Egyértelmű, hogy ez a küzdelem nem nyerhető meg a tagállamok és ezek közigazgatási szerveinek együttműködése nélkül, különösen mivel a finanszírozás kezelésének felelőssége megosztott.

A csalás és a korrupció elleni hatékony küzdelem nemcsak korrekciós, hanem megelőző intézkedéseket is kíván. Ebben a tekintetben fontos újdonságokat vezettek be az esb-alapok 2014-2020-as jogszabályi keretrendszerében. Ezek közé tartozott az alapok műveleteihez kapcsolódó ellenőrzési nyomvonal és a tagállamok elszámoltathatóságának megerősítése, valamint a csalás és a korrupció megfékezését célzó tevékenységek bevezetése. A közös rendelkezésekről szóló rendelet 125. cikke (4) bekezdésének c) pontja például előírja, hogy az irányító hatóságoknak hatékony és arányos csalás elleni intézkedéseket kell életbe léptetniük, figyelembe véve az azonosított kockázatot.

Sikeres intézkedés

A Bizottság által nemrégiben közzétett jelentés hasznos áttekintést nyújt az eddigi intézkedésekről, kiemel néhány meglévő gyakorlati példát, és egy sor ajánlást fogalmaz meg a Bizottság szolgálatai, illetve a nemzeti és a regionális hatóságok számára.

Az összegző tanulmány kiterjed mind a 28 tagállamra, és dokumentumok elemzésére, valamint személyes interjúkra alapozva készült. Ezenkívül részletes adatokat gyűjtöttek és dolgoztak fel 50 operatív programból, amelyek az ágazatok és tematikus célkitűzések változatos körét képviselik, többek között a közlekedési infrastruktúrát, a környezetvédelmet, a tengeri infrastruktúrát és a halászatot, az oktatást, a versenyképességet és a regionális fejlesztést.

A jelentés egyik fő megállapítása, hogy az új jogszabályi rendelkezések és intézkedések pozitív hatással voltak a tudatosság növelésére és a célirányos intézkedések tekintetében. A követelmények szabványosítottabb és szisztematikusabb megközelítéshez vezettek a probléma nemzeti és regionális szintű kezelésében. Fontos példa a csalás kockázatának értékelési folyamata, amely hozzájárult ahhoz, hogy nagyobb hangsúly kerüljön a csalási és korrupciós kockázatra, egyúttal pedig egyértelmű kapcsolatokat hozott létre a felismert kockázatok és a konkrét mérséklő intézkedések között. Ennek köszönhetően új ellenőrzési rendszereket vezettek be, és megerősítették a meglévő ellenőrzést.

Egyesítsük erőinket

A jelentés egyúttal hangsúlyozza, hogy a következetesség, az objektivitás és az értékelés arányossága tekintetében további javulásra van szükség. Az tapasztalható, hogy a mérsékelt és alacsony csalási kockázatú tagállamok magasabb szintűnek értékelik a kockázataikat, mint a magas kockázati mutatókkal rendelkező országok. A hat kockázati kategória közül az ajánlattételi összejátszás és a kettős finanszírozás arányosabb mérséklő intézkedéseket igényel.

A különböző hatóságok – az uniós alapok kezelésével foglalkozó hatóságoktól a bűnüldöző szervekig – bevonása a csalás elleni küzdelem jobb koordinációjához vezet, és csökkenti a csalás kockázatát. Minden érintett szereplőnek alaposabban és jobban kell használnia az elérhető eszközöket és információkat, a konkrét tanácsadást, képzést és a bevált gyakorlatok példáit.

Az összegző tanulmány a tanácsadók által azonosított gyakorlatok rövid összefoglalóját is tartalmazza. Az összefoglaló csalás elleni intézkedésekre hoz példákat a regionális, nemzeti és uniós szinten kidolgozott releváns intézkedésekkel. A rövid összefoglaló célközönsége az esb-alapokkal foglalkozó szakemberek és szakpolitikai döntéshozók, akik javítani szeretnék a nemzeti igazgatási és ellenőrzési rendszert vagy annak elemeit.

A csalás és a korrupció elleni közös küzdelem mindannyiunk érdeke. A jelentésben bemutatott példák világosan mutatják, hogy az erőfeszítésekbe minden szintet és minden szereplőt be kell vonni, és megfelelő koordinációra van szükség. Az intézkedéseket alaposan meg kell tervezni, kidolgozni és végrehajtani, figyelembe véve a kockázatok gondos és előrelátó elemzését. Ez a jövőben egyre fontosabb lesz, amikor a Bizottság 2021-2027 közötti időszakra vonatkozó jogalkotási javaslatainak megfelelően az ellenőrzés még inkább a nemzeti és a regionális hatóságokra támaszkodik. Ezek a rendelkezések segítenek azon közös célkitűzés elérésében, amelynek célja az alapok leginkább hatékony és eredményes felhasználása a polgárok javára. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://bit.ly/2W3loXk>

A kohéziós politika célkitűzéseit támogató pénzügyi eszközök

2018 decemberében a Bizottság közzétette a 2014-2020-as programok pénzügyi eszközeinek végrehajtási folyamatát jelző adatok legfrissebb éves összefoglalását. Tudta, hogy ezt az esb-alapok frissített nyílt hozzáférésű adatbázisa támogatta?

A pénzügyi eszközökkel kapcsolatos legutóbbi jelentés jó előrehaladást mutat a 2014 és 2020 közötti időszakban. 2017 végéig a pénzügyi eszközökre szánt hozzájárulások összege elérte a közel 18,8 milliárd EUR-t, amely 24 tagállamot és 14,2 milliárd EUR értékű esb-alapot foglalt magában. Ez jelentős növekedés a 2016 végén jelentett 13,3 milliárd EUR-hoz képest.

2017 végéig a pénzügyi eszközök révén megszületett erőforrások teljes mennyisége már meghaladta a teljes 2007-2013-as időszakét. Ezenkívül már 5,5 milliárd EUR-t fizettek ki a pénzügyi eszközöknek, amelyek 35%-át kiosztották a végső kedvezményezetteknek.

A pénzügyi eszközök legjelentősebb juttatásai az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) és az Európai Szociális Alap (ESZA) keretén belül érhetőek el, és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA), a Kohéziós Alap (KA) és az Európai Tengerügyi és Halászati Alap (ETHA) is ilyen típusú finanszírozást használ.

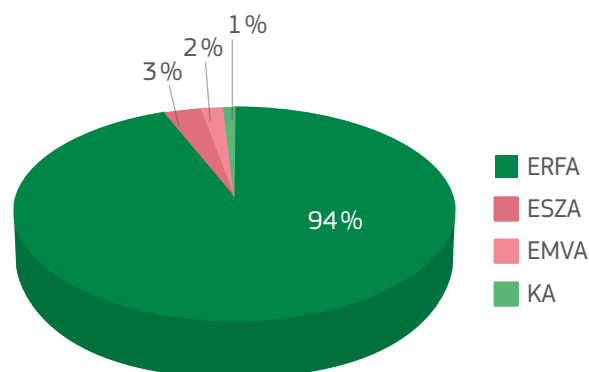
1. Kiket érdekelhet az adatbázis?

Az adatbázis elsősorban a kohéziós politika érdekelt felei és a kutatók számára lehet érdekes. 2018 novembere végére az adatbázist közel 900 felhasználó tekintette meg, 150 kutató és hallgató pedig le is töltötte.

A legjelentősebb finanszírozást a kis- és középvállalkozások kapták (56%), ezt követték az alacsony szén-dioxid kibocsátású gazdaságba történő beruházások (16% – elsősorban az energiahatékonyság terén), majd a kutatás, fejlesztés és innováció (16%), végül pedig a foglalkoztatás, a munkavállalói mobilitás és a társadalmi befogadás (5%).

Ezek az adatok megkönnyítik a pénzügyi eszközökbe szétosztott uniós és a nemzeti pénzügyi erőforrások felhasználásának alaponként történő nyomon követését. Míg az általános kilátások pozitívak, jelentős eltérések vannak a tagállamok között az eszközök megvalósításában. Bizonyos uniós országok még nem választottak pénzügyi közvetítőket, míg más pénzügyi eszközök már konkrét eredményeket értek el a visszajuttatott erőforrások felhasználásában a további beruházások érdekében, a legnagyobb előrehaladást elérők pedig már a beruházások második fordulójában vannak.

Az esb-alapok pénzügyi eszközök számára lekötött összege (millió EUR)



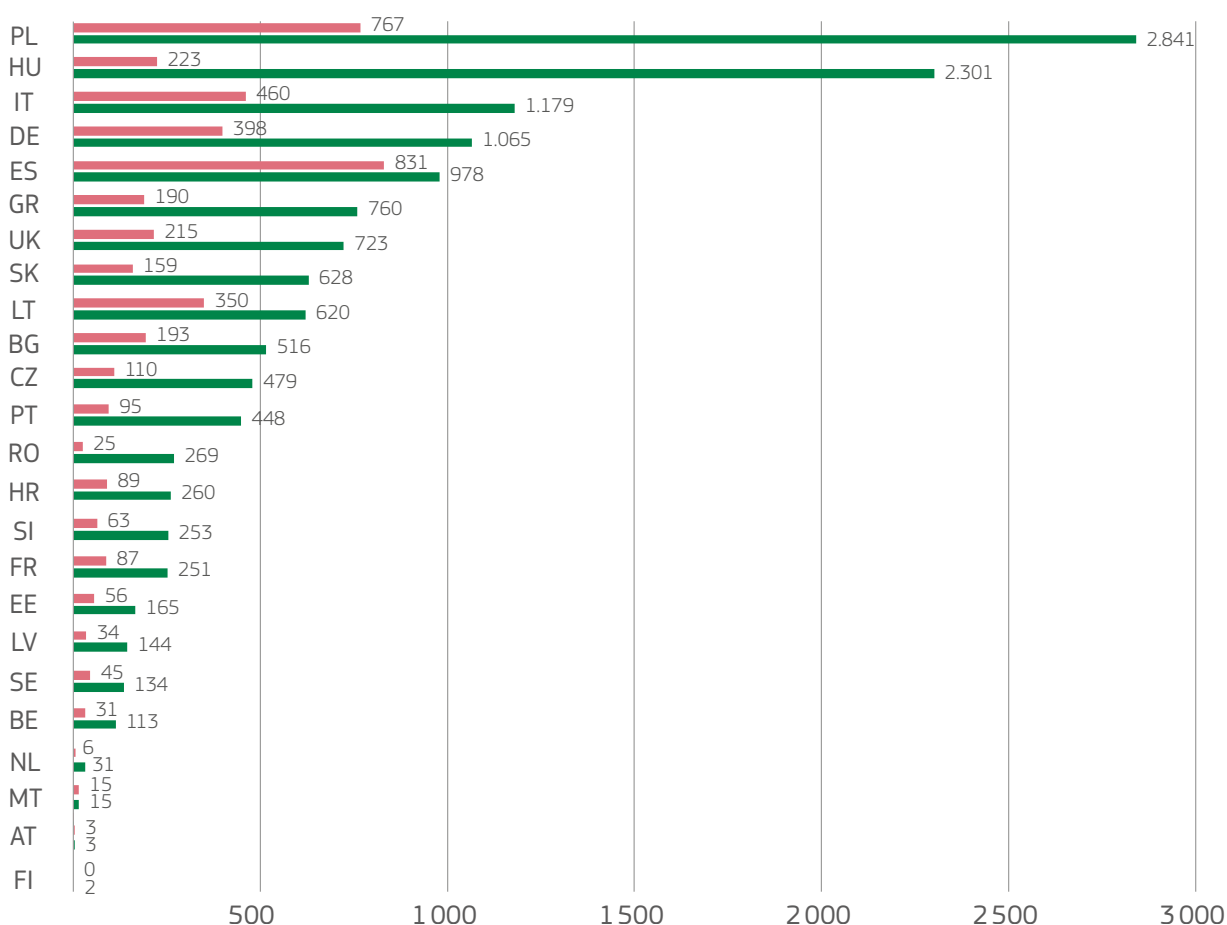
2. Hogyan gyűjtötték össze az adatokat?

Minden év májusában/júniusában a programok minden pénzügyi eszközről jelentést nyújtanak be a Bizottságnak. A Bizottság kiemeli az éves kumulatív adatokat, és összehangolt formában mutatja be azokat, lehetővé téve a végrehajtási folyamat összehasonlítását az adott időszakra vonatkozóan. A Bizottság folyamatosan együttműködik a programokkal a jelentésekben lévő adatok minőségének javítása érdekében. Az adatbázist rendszeres időközönként frissítik, hogy tükrözze a javításokat és módosításokat.

TEKINTSE MEG AZ ADATOKAT AZ ESB-ALAPOK NYÍLT HOZZÁFÉRÉSŰ ADATPLATFORMJÁN:

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/d/dcsc-7x87>

Európai strukturális és beruházási alapok 2014-2020 – Pénzügyi eszközök számára lekötött és kifizetett uniós összeg – 2017 vége



Van olyan téma, amelyről szívesen olvasna többet a jövőbeli *Panorama ADATPONT* rovatában?

Szeretné, ha egy konkrét adatkészletet tennénk közzé az esb-alapok nyílt hozzáférésű adatplatformján?

Amennyiben igen, írjon nekünk: REGIO-EVAL@ec.europa.eu

Kövesse a vitát a Twitteren [#ESIFopendata](https://twitter.com/ESIFopendata),

vagy iratkozzon fel a hírlevelünkre: http://ec.europa.eu/newsroom/index.cfm?service_id=788



A dunai tokfajok megmentése: a Nemzetközi Duna-védelmi Bizottság (ICPDR) tokfajok megőrzésére irányuló stratégiája

A tokfélék egyedülálló halfajt képviselnek, amelyek eredete több mint 200 millió évre nyúlik vissza. A kifejezetten kis morfológiai változáson átment halfajta figyelemre méltó evolúciós sikertörténetet tudhat magáénak. Napjainkban a tokfélék az emberi tevékenység eredményeképpen a világ egyik leginkább veszélyeztetett fájának számítanak.

A Természetvédelmi Világszövetség (International Union for Conservation of Nature) adatai szerint a tokfajok több mint 85 %-át fenyegeti a kipusztulás veszélye, amely a tokhalféléket a világ egyik legsúlyosabban veszélyeztetett fajává teszi. A túlélésüket veszélyeztető legkomolyabb fenyegetést a túlhalászás, az orvhalászat, a természetes migrációs útvonalakat akadályozó gátak, az élőhelyek elvesztése vagy elpusztulása és a szennyezés jelenti.

A tokfélék az egészséges folyami környezet értékes mutatóiként működnek. A Nemzetközi Duna-védelmi Bizottság (ICPDR) már régen felismerte jelentőségüket, és a tokféléket a Duna őshonos fájának ismerte el. Stratégiát dolgozott ki a tokfajok veszélyeztetettségével kapcsolatos tudatosság növelése, a jelenlegi és jövőbeli projektek, kezdeményezések és a tokfélék környezeti feltételeit javító uniós irányelvek támogatása, valamint a tokféléket érintő konkrét problémákra születendő konkrét megoldások kidolgozása érdekében.

E célokat szem előtt tartva az ICPDR 2012-ben létrehozta a dunai tokhal munkacsoportot, valamint egy, nemzeti és nemzetközi állami szervezeteket, civil szervezeteket és tudományos

intézményeket tömörítő hálózatot. A munkacsoport azóta törekszik a jelenlegi stratégia célkitűzéseinek elérésére a „Sturgeon 2020” program előmozdításával. Az ICPDR és a DG REGIO nemrég írt alá támogatási megállapodást a halak vándorlási lehetőségeiről szóló megvalósíthatósági tanulmányról, amely a Románia és Szerbia közötti Vaskapun (amely a halak ár ellen haladó vándorlásának egyik jelentős akadálya) keresztül történő vándorlási lehetőségeket vizsgálja.

A Sturgeon 2020 program egyéb kulcsfontosságú intézkedései közé tartozik egy kísérleti jellegű *ex situ* létesítmény a vonuló fajok vizsgálatára, valamint a Duna és annak főbb mellékfolyóiban lévő élőhelyek és a fajok viselkedésének *in situ* nyomon követése. A szerződő halgazdaságokkal történő együttműködés megkönnyíti a fogságban nevelt tokfélékről készítendő nyilvántartás létrehozását. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.icpdr.org/main/activities-projects/sturgeons-danube-basin>

PROJEKTEK

A DÁN KKV-K NEM CSAK SZELLEMI TÁPLÁLÉKOT SZOLGÁLTAK FEL

**A BERUHÁZÁS
ÖSSZÉRTÉKE:
3 900 000 EUR**

**UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS:
2 000 000 EUR**

Annak érdekében, hogy segítse a dán élelmiszeripar kis- és középvállalkozásait a növekedési és fejlődési akadályok leküzdésében, egy uniós finanszírozású projekt étvágygerjesztő stratégiával állt elő.

A Virágzó kulináris élmények (Thriving culinary experiences) projektet a dél-dániai Business Development Centre szervezi és működteti. A régióknak nincs saját konyhaművészete, de a legkülönfélébb kulináris háttérrel és specialitások gyűjtőhelyeként ismert.

A folyamatban lévő négyéves projekt az élelmiszer-ipari vállalkozások négy területén szeretne javulást elérni: a minőség, a nemzetközivé válás, a fenntarthatóság és a termelékenység terén.

Az első feladat annak vizsgálata volt, hogyan lehetnek bizonyosak a kkv-k afelől, hogy összetevőik és termékeik kiváló minőségűek-e. A nemzetközivé válási szempont arra ösztönzi a vállalkozásokat, hogy termékeiket egész Európába exportálják, míg a fenntarthatósági szempont nagyobb hangsúlyt próbál fektetni a bioélelmiszerekre a jobb ökológiai lábnyom és a fenntarthatóbb környezet előmozdítása érdekében.

A negyedik célkitűzésbe tartozik a termelékenység javítására irányuló megfelelőbb stratégia, amely magában foglalja a hatékonyabb és intelligensebb megoldásokat a vállalkozások hatékony üzletvitelének és értékesítéseik maximalizálása érdekében. Az olyan kezdeményezések, amelyek keretén belül a helyi ételeket történetmeséléssel kötik össze, vagy arra kéri az éttermek tulajdonosait, hogy nyújtsanak hozzáadott értéket ügyfeleiknek a felszolgált ételekre vonatkozóan, egyedibb és hitelesebb étkezési élményt tesznek lehetővé.

A siker receptje

A non-profit központ műhelytalálkozókat és képzési alkalmakat szervez, amelyek keretén belül a résztvevők megbeszélhetik a régióban tapasztalható közös kihívásokat. Ezenkívül kidolgozott egy átvilágítási folyamatot is, amelynek segítségével azonosítani lehet a projektben való részvételre alkalmas vállalkozásokat: a 160 jelentkező kkv közül 70-et választotta ki.

A központ tanácsadóit hozzárendelték a kiválasztott vállalkozásokhoz, és a költségek 15-50%-át lefedő támogatásokat osztottak ki a konkrét üzleti tervekhez a kkv mérete és a javasolt stratégia függvényében. A várakozások szerint a projektben részt vevő kkv-k sikere a többi kisvállalkozást is ösztönözni fogja arra, hogy saját üzleti stratégiát dolgozzon ki, amely elősegíti a növekedést a régióban.

Az Európai Regionális Fejlesztési Alaptól kapott támogatásnak köszönhetően a projekt jelenleg 31 kkv-val működik. Hosszú távon várhatóan 70 kisvállalkozás támogatására kerül sor abban, hogy 20 millió EUR értékű bevételt generáljanak, valamint 99 munkahelyet hozzanak létre. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://bit.ly/2RuxDtj>

PROJEKTEK

GÖRÖGORSZÁG ÉS OLASZ-ORSZÁG ÖSSZEFOGNAK AZ ERDŐTÜZEK MEGAKADÁLYOZÁSA ÉRDEKÉBEN

**A BERUHÁZÁS
ÖSSZÉRTÉKE:
1 300 000 EUR**

**UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS:
975 000 EUR**

Az OFIDIA projekt keretén belül az olaszországi Apulia és a Görögország északnyugati részén lévő Epirosz régió közötti együttműködés során egy, számítógéppel generált előrejelzési modelleken alapuló, határokon átnyúló tűzvédelmi infrastruktúrát építettek ki.

Olaszország és Görögország határ menti területei ökológiaiilag változatosak: hegyek, tengerpart és sűrű lombos erdők váltják egymást. A magas hőmérséklet, az aszály, a gondatlanság és a gyújtogatás miatt a területen minden évben erdőtüzek pusztítanak. Az ilyen tüzek gyorsan elterjednek, és rendkívül nehéz megakadályozni őket.

Az OFIDIA projekt keretén belül dolgozó kutatók szerint az erdőtűz sikeres megállításának kulcsfontosságú része a korai felismerés, az időjárási viszonyok pontos előrejelzése, a szárazföldi és légi tűzoltási műveletek koordinálása és az okok és a károk igazságügyi szakértői elemzése. Ez azonban nem mindig könnyű, különösen az olasz és görög távoli erdőben, ahol a tűzjelző őrtornyok és a tűzoltóbrigádok a költségvetési megszorítások miatt gyakran nem rendelkeznek személyzettel.

Ezenkívül a helyszínen lévő tűzoltóknak egyszerű hozzáférésre van szükségük a részletes időjárás-előrejelzésekhez, valamint a műveleti terület élő vizuális adataihoz. A költségvetési megszorítások miatt azonban a Joánina Regionális Tűzoltó Egység csak egy vezeték nélküli beszédátviteli összeköttetéssel kapcsolódik a csapathoz, és semmilyen vizuális vagy digitális adattal nem rendelkezik a területre vonatkozóan.

A technológia segítségével hívása

Az OFIDIA kutatói a forráshiányt a technológia segítségével pótolták. A korai felismerés lehetővé tétele érdekében a rendszer automatizált vizuális és hőkamerákat telepített az erdős terület egészére. Ez a berendezés vezeték nélküli adatokat továbbít az öt, csúcstechnológiával rendelkező központi vezérlő terem egyikebe, amelyek a projekt keretében jöttek létre Lecce, Brindisi, Bari és Joánina városaiban, amelyek ezeket az információkat az egyéni tűzoltási műveletek koordinálására használják.

A projekt keretében egy IKT-infrastruktúra is kiépült, amely online földrajzi térképeket és korszerű időjárás-előrejelzéseket, tűzveszélyességi mutatókat, valamint az időjárás-érzékelőkkel, az előrejelzési adatokkal és az erdőtüzekkel kapcsolatos incidensek előzményadatait bocsátja rendelkezésre. Ezek az információk lehetővé teszik az érdekelt felek számára, hogy hatékonyabban készítsék elő az operatív tevékenységeiket, amely az éves erdőtüzek számának csökkentését és a természetes élőhelyek rehabilitációját eredményezi.

Az OFIDIA rendszer nem pusztán védi a régió erdőit az erdőtüzekről, hanem a fenntartható életminőséget és a gazdasági jólét megteremtését is előmozdítja a határon átnyúló régióban.

A rendszer által generált részletes időjárás-előrejelzéseket közléteszik, és így segítenek a tevékenységek jobb megtervezésében és a szélsőséges időjárási körülményekkel szembeni védekezésben. A projekt az olasz és görög polgári védelmi hatóságok szorosabb együttműködését, továbbá a terület kutatási intézményei közötti hatékony tudományos együttműködést is ösztönözte – mindez pedig a lakosság javát szolgálja. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://www.youtube.com/watch?v=WVvF9IC-Z2c>

PROJEKTEK

AZ INNOVATÍV ÚJRAHASZNOSÍTÁS VISSZAFORGATJA A HASZNOS ÉLETTARTAMUKAT ELÉRT ANYAGOKAT

**A BERUHÁZÁS
ÖSSZÉRTÉKE:
4 480 000 EUR**

**UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS:
1 905 000 EUR**

Az uniós Kohéziós Alap támogatásának köszönhetően a Nyugat-Szlovákiában lévő Karaj településen lévő újrahasznosítási létesítmény a textilhulladékot innovatív zöld termékekké változtatja az építőiparban és a közlekedési ágazatban történő felhasználásra.

A termelési létesítményeinek kibővítése és módosítása után a PR Krajné vállalat egyedi technológiát fejlesztett ki a szintetikus textilhulladék feldolgozására a zöldebb, környezetbarát termékek előállítására érdekében.

A vállalat a saját fejlesztésű és szabadalmaztatott STERED technikát használja az elhasznált járművek szőnyegei és kárpitozása, az autógyártásból származó maradványok és újrahasznosított gumiabroncsok rostjainak újrahasznosítására. Az eljárás előnyei az autógyártásban használt szintetikus anyagok nedvesség- és kopásállósága és alacsony gyulladási tulajdonságai, amely anyagok tartósságuk miatt egyúttal nehezen ártalmatlaníthatók.

A végtermék egy STERED építőelem, amely hang- és hőszigetelő tulajdonságokkal, valamint vízmegtartó képességgel büszkélkedhet. A vízmegtartó képesség és az időjárási viszonyok ellenállás ideálissá teszi ezeket az építőelemeket a zöldtetőkön történő használatra, amelyek fű és egyéb növények termesztését is lehetővé teszik.

A termék kiváló hőszigetelő tulajdonsága segít az energiafogyasztás csökkentésében is, jelenleg pedig fotovoltaikus panelekkel együtt használják a megújuló energia előmozdítására az energiatartóknak vonatkozó európai normákkal összhangban.

A városi terek zöldebbé tétele

A vízvisszatartó és hangszigetelő tulajdonságok a STERED termékeket új villamosvágányok építésében való felhasználásra is alkalmassá teszik. A zöld sávok elnyelik, majd párologással lassan visszaengedik az esővizet, ami lehűti és nedvesíti a levegőt, csökkenti a helyi lakosokat zavaró zajt és port, és általában javítja a városi környezetet. Az építőelemeket már zajvédő falak építésére is használják a közúti és vasúti infrastruktúrákban.

Az üzem 2012-ben kezdte meg működését, és 2017-re már több mint 1780 tonna autógyártási textíliát dolgozott fel. A növekvő kereslettel várhatóan 700 tonna anyagot hasznosít újra ebben az évben, amely 2019-re 1750 tonnára nő.

2018-ban az EU Kohéziós Alapja 41 ember foglalkoztatásához járult hozzá a PR Krajné vállalat keretén belül, és a következő évben várhatóan további 25 munkahelyet hoznak létre. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://www.stered.sk/?lang=en>

PROJEKTEK

EGÉSZSÉGES KILÁTÁSOK A LENGYELORSZÁGI GYÓGYSZERGYÁRTÁSBAN

**A BERUHÁZÁS
ÖSSZÉRTÉKE:
2 300 000 EUR**

**UNIÓS HOZZÁJÁRULÁS:
855 000 EUR**

Lengyelország Varmia-mazúriai régiójában egy innovatív gyártási folyamat segített egy gyógyszergyártónak új termékek kifejlesztésében és abban, hogy versenyképesebbé váljon az ország gyógyszeripari ágazatában.

Ebben a lengyel régióban a gyógyszergyártók számára első alkalommal valósulhatott meg egy teljes mértékben automatizált gyártási és csomagolási berendezés, amely a népszerű generikus fájdalomcsillapító tabletták és gélek megfizethető árú változatait állítja elő. A Regionális Európai Fejlesztési Alapnak köszönhetően a Galena Olsztyn Laboratórium (LGO) a régió fővárosában, Olsztynban található Varmiai és Mazúriai Egyetemmel működött együtt az automatizált gyártósorok gépeinek kidolgozásán és létrehozásán.

A tablettakészítő berendezés a következő egységekből áll: dokkolóállomás az összetevők betöltéséhez, porkeverő, tablettázó és bevonógép, automatikus buborékfólia-csomagoló és dobozolóberendezés. A gyártósor jelenleg az LGO saját 500 mg-os paracetamolját és 400 mg-os és 200 mg-os ibuprofén fájdalomcsillapítóit állítja elő, amelyek népszerűnek bizonyultak a helyi fogyasztók körében, mivel recept nélkül kaphatók, és olcsóbbak az eredeti márkáknál.

Egy második gyártósor – amely keverő-, tubustöltő és dobozolóberendezéseket tartalmaz – bőrre kenhető ketoprofén és diklofenakot tartalmazó gyulladáscsökkentő géleket gyárt a belső fájdalom enyhítése érdekében. Minden gyógyszer meglévő készítményeken alapul, amelyekre vonatkozóan a szabadalmak lejártak. Így az LGO elkerülhette a kutatási költségeket, miközben mintegy 30%-kal növelte a bevételét.

A szoros ellenőrzés megőrzése

Minden berendezés teljes mértékben számítógépek által vezérelt, lehetővé téve a laboratórium dolgozóinak a gyártási folyamat szoros nyomon követését és az energiatakarékosságot a hasonló gyógyszerek nem automatizált gyártásához képest.

A szigorú uniós előírásoknak való megfelelés érdekében az LGO által gyártott, vény nélkül kapható generikus gyógyszerek két új gyártósorát Lengyelország Fő Gyógyszerészeti Felügyelőségének kell hitelesítenie. Ennek elérése érdekében a laboratórium a gyártás valamennyi szakaszában működő ellenőrzési rendszert tart fenn a nyersanyagoktól kezdve a termelésen át a csomagolásig.

Az előzőleg bevezetett higiéniai intézkedések biztosítják, hogy a gyógyszerek ne kerülhessenek kapcsolatba kórokozókka. A munkásoknak védőruházatot kell viselniük, és gáztömör zsilipeken keresztül lépnek be a gyártási területre, ahol a lélegzésre és a gépek működtetésére használt levegőt folyamatosan szűrik.

Eddig az innovatív automatizált gyártósorok 20 új munkahelyet teremtettek olyan munkavállalók számára, akiknek a laboratórium személyzete már teljes körű képzést nyújt az LGO gyártási területén történő eljárásokkal kapcsolatban. ■

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://bip2.warmia.mazury.pl>

ESEMÉNYNAPTÁR

MÁRCIUS 7.

Brüsszel (BE)

Magas szintű esemény: Nők a közigazgatásban

MÁJUS 22-23.

Bukarest (RO)

Interreg éves konferencia

JÚNIUS 20-21.

Bukarest (RO)

Beruházás a közös jövőnkbe: az EU kohéziós politikáját értékelő 8. konferencia

OKTÓBER 7-10.

Brüsszel (BE)

A régiók és városok európai hete

JOGI KÖZLEMÉNY

Az alábbi információk esetleges felhasználásáért sem az Európai Bizottság, sem pedig a Bizottság nevében eljáró más személy nem tehető felelőssé.

Luxemburg: Az Európai Unió Kiadóhivatala, 2018.

PDF: ISSN 1725-8219 KN-LR-18-067-HU-N

© Európai Unió, 2018

A forrás feltüntetése esetén a további felhasználás megengedett.

Az Európai Bizottság dokumentumainak további felhasználását a Bizottság 2011/833/EU határozata (HL L 330., 2011.12.14., 39. o.) szabályozza.

Az európai uniós szerzői jog hatálya alá nem tartozó fényképek bármiféle felhasználásához vagy sokszorosításához az engedélyt közvetlenül a szerzői jog tulajdonosától kell kérni.

Printed in Belgium

A magazin angol, francia, német, bolgár, görög, spanyol, olasz, lengyel és román nyelven jelenik meg nyomtatásban, újrahasznosított papíron. A kiadvány online változata 22 nyelven áll rendelkezésre az alábbi weboldalon:

http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/information/publications/panorama-magazine/

A kiadvány jelen számának végleges tartalma 2018 szeptemberében készült el.

FÉNYKÉPEK (OLDAL SZERINT JELÖLVE):

Fedőlap: © iStock/Meinzahn; Bilbao © iStock/LucVi; RegioStars © Európai Unió; EYCH © Európai Unió

3. oldal: © Európai Unió

4. oldal: © Európai Unió

5. oldal: © Osztrák Szövetségi Fenntarthatósági és Turisztikai Minisztérium, Margit Schörg;

6. oldal: © Európai Unió

7. oldal: © Európai Unió

10. oldal: Antwerpen © iStock/Argalis; Bilbao © iStock/LucVi; © iStock/Settantasette;

11. oldal: Maribor © iStock/mura; Lahti © iStock/DarthArt; Göteborg © iStock/mura;

12. oldal: © iStock/Meinzahn;

14. oldal: © iStock/SocjosensPG;

18. oldal: © Európai Unió

20. oldal: © Európai Unió

21. oldal: © Európai Unió

22. oldal: © Európai Unió

23. oldal: © Európai Unió

24. oldal: Regiostars ünnepség © Európai Unió; © Business and Shared Services Centre; © VTT Finland;

25. oldal: © Ostrava városa – © iStock/FatCamera -

© Nant Gwtheyrn; © Vista Alegre Heritage Museum;

26. oldal: © Európai Unió

27. oldal: © Európai Unió

28. oldal: © Anina Vontavon;

29. oldal: © iStock/Kynesher;

30. oldal: © Iskra Tsankova ;

31. oldal: © Aurore Dessaigne ;

32. oldal: © Európai Unió; © Martín Guillermo Ramírez © AEBR ;

33. oldal: © Zsoldos Diana;

34. oldal: © Európai Unió

38. oldal: © Európai Unió

41. oldal: © Európai Unió/Geert VandenWijnngaert;

42. oldal: © South Poland House;

43. oldal: © Association of Finnish Local and Regional Authorities;

44. oldal: © Kasztília-La Mancha;

45. oldal: © iStock/weerapatkiatdumrong;

54. oldal: © iStock/wrangle;

55. oldal: © Thriving culinary experiences' project;

56. oldal: © iStock/mrak_hr;

57. oldal: © Juraj Plesnik;

58. oldal: © iStock/xfzsy.

MARADJON KAPCSOLATBAN



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



[@EUinmyRegion](https://twitter.com/EUinmyRegion)



[EUinmyRegion](https://www.facebook.com/EUinmyRegion)



[flickr.com/euregional](https://www.flickr.com/euregional)



[EUinmyRegion](https://www.youtube.com/EUinmyRegion)



[euinmyregion](https://www.instagram.com/euinmyregion)



ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en
[@CorinaCretuEU](https://twitter.com/CorinaCretuEU)



■ Kiadóhivatal

Európai Bizottság
 Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság
 Kommunikáció – Agnès Monfret
 Avenue de Beaulieu/Beaulieulaan 1 – B-1160 Bruxelles/Brussel
 E-mail-cím: regio-panorama@ec.europa.eu